Een spoedcursus karate is misschien beter op zijn plaats

Amigoe

104e JAARGANG — NO.: 233

VRIJDAG 9 OKTOBER 1987

Nieuws in vogelvlucht

NEW YORK — De SU is gedeeltelijk teruggekomen van het beginselaccoord over de verwijdering van middellange- afstands- raketten, aldus de New York Times. De SU onderhandelaars in Genève zouden geëist hebben dat Moskou een aantal raketten voor de kortere afstand achter de hand mag houden, zolang de Bondsrepubliek Duitsland niet alle Pershing 1A raketten heeft ontmanteld. De N.Y. Times beroept zich op bronnen binnen de VS regering.

*****

DUBAYY — Iraq houdt druk op de Iraanse ketel zolang politieke pressie niets uithaalt: donderdag hebben 50 toestellen Iraanse munitie- depots en troepen- concentraties bestookt als preventie tegen een onverwacht grondoffensief van Iran. In de buurt van het Iraanse olie- eiland Kharg werd een tanker aangevallen. Volgens Iran zijn bij een aanval met chemische wapens meer dan 10 Iraanse militairen gedood en gewond.

*****

PEKING — De Panchen Lama, de op een na hoogste boeddhistische leider van Tibet, heeft vrijdag de recente onlusten in de Tibetaanse hoofdstad Lhasa veroordeeld. Hij sprak de vrees uit dat de rellen tot een verharding van het Chinese beleid tegenover Tibet kan leiden.

*****

WASHINGTON — Het VS ministerie van Buitenlandse Zaken heeft beperkingen opgelegd aan SU journalisten die in de VS werken. De beperkingen gelden met name voor de verblijf- plaatsen van de SU journalisten.

*****

PARIJS — De grote industrielanden zijn donderdag accoord gegaan met controversiele voorstellen om de onderlinge samenwerking tussen belasting- autoriteiten te verbeteren teneinde belasting- ontduiking aan te pakken.

*****

COLOMBO — In een vakbondskantoor in de Srilankaanse hoofdstad zijn vandaag 4 doden gevallen bij een bomexplosie. Een van de slachtoffers is voorzitter van de bond van haven- arbeiders.

*****

JOHANNESBURG — In de ZA provincie Natal, waar al weken gewelddadige conflicten voorkomen in de zwarte wijken, zijn opnieuw 3 doden gevallen. Volgens de politie viel een dode toen zij het vuur opende op twee groepen vechtende mensen. De andere 2 werden gedood door een menigte die het huis van de slachtoffers binnendrong.

*****

MANILA — Washington heeft donderdag het ongedurige leger op de Filipijnen gewaarschuwd dat een militaire coup kan leiden tot stopzetting van de VS hulp.

*****

WARSCHAU — Het centrale comite van de Poolse Communistische Partij heeft unaniem ingestemd met diepgaande hervormings- plannen van de regering op economisch en politiek vlak.

*****

"STRAND VAN DE DOOD"

Zoeken naar slachtoffers voortgezet

Dodental ramp Dominicaanse vluchtelingen-boot rond 150

SANTO DOMINGO — Het dodental als gevolg van het verongelukken van een boot met Dominicaanse illegale Amerikagangers kan oplopen tot boven de 140. Een van de overlevenden heeft dit verklaard. Het zoeken werd donderdag hervat naar drenkelingen en verdronkenen in de zee voor de Dominicaanse kust waar de houten boot met tientallen passagiers op weg naar Puerto Rico verongelukte. Het aantal stoffelijke overschotten dat men kon bergen nam toe.

Er bestaat geen duidelijkheid over het aantal mensen dat met deze boot via Puerto Rico naar de Verenigde Staten wilde uitwijken. Men neemt aan dat het er 150 zijn geweest of mogelijk nog meer. Omdat het om mensen ging die zonder de nodige papieren de VS wilden binnenkomen zijn er weinig of geen documenten beschikbaar. Volgens een der overlevenden zouden er veel meer dan 150 man op de boot hebben gezeten. Deze getuige zegt dat er ruim 140 mensen zijn omgekomen.

Ook over de feitelijke oorzaak van de ramp bestaat er nog geen zekerheid. Een der getuigen heeft verklaard dat niet een ontploffing de oorzaak was van de ramp maar een ruzie tussen passagiers en de kapitein. Die ruzie ging over de betaling. Hierbij speelde ook mee dat de kapitein om de mensen te vriend te houden gul de rumfles liet rondgaan. Het was goedkope rum welke in flinke hoeveelheden geconsumeerd werd. Toen het tot een ruzie kwam waren de gemoederen dan ook snel verhit.

Aan het zoeken naar nog eventuele overlevenden wordt deel genomen door eenheden van de Burger- bescherming, de Brandweer, de marine en de luchtmacht van de Dominicaanse Republiek evenals door vissers. Het aantal drenkelingen dat men levend uit het water heeft gehaald bedraagt 32. Zij zijn allemaal gewond in ziekenhuizen opgenomen. Bij geen een van hen heeft men kunnen constateren dat zij door haaien gebeten zouden zijn. Wegens de duisternis en het ontbreken van deugdelijke verlichtings- apparatuur kan men 's avonds niet zoeken. Ook een helicopter van de Amerikaanse kustwacht neemt aan de operatie deel.

STRAND VAN DE DOOD

Honderden mensen volgen op het strand van Baoba del Pinal de reddings- werkzaamheden. In de volksmond is deze plaats al omgedoopt tot Strand van de Dood. Iedereen is er in bange afwachting over het lot van hun familieleden die op de twaalf meter lange boot begonnen waren aan hun overtocht naar Puerto Rico waar zij aan land zouden worden gezet buiten het bereik van de Migratie- autoriteiten. Zij zijn niet verder gekomen dan vijf mijl buiten de kust van het Strand van de Dood. De kans op gunstig bericht voor de familieleden is echter allang vervlogen.

De mensen op het strand maken zich erg boos over de gebrekkige aanpak van de reddingswerkzaamheden toen eenmaal het bericht was binnengekomen van de ramp. Men is ervan overtuigd dat er heel wat meer mensen levend gered zouden zijn als de strijdkrachten onmiddellijk in actie waren gekomen met hun materieel aan vliegtuigen, helicopters en schepen.

ENIGE HOOP

De 150 mensen die het geluk hebben gehad dat er geen plaats was op de overbelaste boot en die door de autoriteiten waren opgepakt voor verhoor zaten donderdag nog steeds vast. Zij worden één voor één ondervraagd door een team van politie- mensen en personeel van de leger- inlichtingen- diensten. Er zou nog steeds geen duidelijkheid bestaan wie er verantwoordelijk is geweest voor deze tocht waarvoor de passagiers drie- tot vijfhonderd dollar moesten betalen, waarbij zij werden ondergebracht op een sleetse boot welke ruimte bood aan maximaal zestig passagiers. Bij vissers en familieleden leeft nog steeds de hoop dat een aantal vermisten behouden de kust heeft weten te bereiken na het ongeluk maar dat zij zich schuil houden voor de autoriteiten.



*WILLEMSTAD — Volgend jaar zal het nieuwe gebouw van de **Openbare Bibliotheek** in gebruik worden genomen. De beschikbare ruimte van 5000 m^2 zal een goede taakvervulling van de bibliotheek positief beinvloeden. Het publiek zal alles wat een centrale bibliotheek te bieden heeft onder één dak vinden, zoals een kranten- tijdschriftenzaal, een aparte afdeling voor het Antilliana/Caribiana materiaal, documenten voor studie doeleinden en een aparte knutselruimte. De afdeling Antilliana functioneert als wettelijke depot voor het eiland Curaçao. Dat betekent dat alles wat wordt gepubliceerd in en over de Antillen op deze afdeling ligt opgeslagen. Het is de oudste en grootste openbare Antilliana collectie in de Nederlandse Antillen en is historisch en wetenschappelijk van onschatbare waarde. De bibliotheek zal een belangrijke rol spelen in het proces om gelijkwaardige kansen te scheppen voor iedereen om kennis te vergaren.*

Vanmiddag terugverwacht

Nederlandse journalisten in Suriname ongedeerd

DEN HAAG/PARAMARIBO — De vier Nederlandse journalisten die in Suriname in een militair konvooi meereisden dat is aangevallen door de Groep- Brunswijk, zijn ongedeerd. Dat heeft de Nederlandse ambassade in Paramaribo vernomen van het officiele Surinaamse persbureau SNA.

De vier journalisten Marie-Annette van Grunsven (Gemeenschappelijke persdienst GPD en NOS- journaal), Anne- Jean van Grinsven (gezamenlijke radio- omroepen), Willebrord Frequin (KRO's brandpunt) en cameraman Kees Colson (KRO's Brandpunt) waren donderdag op weg naar het bosnegerdorp Pokigron om recente berichten over een moordpartij in het dorp na te trekken. Volgens SNA werd de colonne onder vuur genomen door ongeveer 25 "terroristen". Daarbij werden vier burgers en twee militairen gewond. Volkskrant journalist Wim Noordegraaf berichtte daarop vanuit Paramaribo dat de vier journalisten wel gewond geraakt moesten zijn omdat zij -bij zijn weten- de enige burgers in het konvooi waren, dat onder leiding stond van stafchef Iwan Graanoogst.

De onzekerheid groeide toen de groep donderdagavond niet terugkeerde naar Paramaribo. Ook vanmorgen was de groep nog niet terug. Een woordvoerder van de Nederlandse ambassade zei vandaag van SNA te hebben gehoord dat het militaire konvooi op de heenweg was aangevallen, maar daarna is doorgereisd naar Pokigron. Hier zou de groep hebben overnacht. Noordegraaf liet weten dat de verslaggevers binnen korte tijd in de hoofdstad worden verwacht.

Dr. Eddy Jozefzoon, woordvoerder van het Jungle Commando in Nederland ontkende vandaag dat de groep Brunswijk de overval gepleegd zou hebben. Maar een zegsman van de opstandelingen meldde vanuit Frans Guyana dat het Jungle Commando wel degelijk een militair konvooi onder vuur heeft genomen. Volgens deze zegsman wist de Groep- Brunswijk niet dat er Nederlandse journalisten naar Pokigron op weg waren. Hij zegt dat de Groep- Brunswijk een brug heeft opgeblazen waardoor de militaire colonne niet kon terugkeren.

Leraren bedreigd

Acties tegen wapens op technische scholen

WILLEMSTAD — Vanmorgen tijdens de vergadering van het RK- Schoolbestuur en alle hoofden van de Lagere Technische Scholen en de MTS op Curaçao is een commissie samengesteld die een oplossing moet zoeken voor de problemen die zich de laatste tijd op de technische scholen voordoen.

Al enige tijd klagen leraren over het agressieve gedrag van hun leerlingen. Dagelijks worden wapens, zoals messen en zelfs een keer een revolver, in beslag genomen. Op sommige technische scholen worden dagelijks de tassen van alle leerlingen gecontroleerd en zijn bewakers in dienst genomen, omdat het les geven soms onmogelijk wordt gemaakt.

De commissie gaat twee brieven samenstellen. Eén brief gaat naar de scholen en één naar de ouders. De heer De Windt van de Jan Ruimersschool op Brakkeput verklaarde, dat de ouders door middel van de brief op de hoogte worden gesteld van de mogelijkheid tot schorsing of verwijdering als hun kinderen zich niet aan de gestelde regels houden. In de brief aan de leerkrachten staat, dat er binnenkort zal worden gestart met het surveilleren op de scholen.

GEWELD

Volgens de heer Statia van het RK- Schoolbestuur is het agressieve gedrag enigszins te wijten aan het feit, dat er alleen jongens op de technische scholen zitten. Daar komt ook bij dat de leerlingen van de LTS vaak uit bepaalde milieus komen waar veel geweld voorkomt, aldus de heer Statia.

De Windt is van mening, dat er een beter selectie- systeem moet komen wat betreft de aanname van nieuwe leerlingen voor de verschilende technische scholen. Tijdens de vergadering is ook naar voren gekomen, dat er een spoedcursus moet worden georganiseerd voor alle leerkrachten, opdat zij beter kunnen meeleven met de sociale problemen waarmee de kinderen dagelijks worden geconfronteerd.

De steekpartij, die vorige week op de St Jozef LTS plaatsvond, is de druppel die de emmer deed overlopen. Zowel het RK- Schoolbestuur als de hoofden van de scholen vinden dat er een oplossing voor dit probleem moet worden gezocht. Na de vakantie komen de schoolhoofden en het RK- Schoolbestuur weer bijeen om de brieven te bespreken, zodat deze zo gauw mogelijk de deur uit kunnen. Daarna zal tevens worden gesproken over een betere aanpak van het probleem.

Zes Iraniërs "ontvoerd"

Gevecht tussen Amerikaanse helicopters en Iraanse boten

WASHINGTON — Amerikaanse helicopters en Iraanse snelle motorboten zijn donderdag met elkaar in gevecht geweest. Het incident vond plaats in de Golf ter hoogte van het eiland Farsi. Een Iraanse snelle motorboot heeft met Stinger grond- lucht raketten een Amerikaanse helicopter neergehaald en een schip geraakt, zo berichtte het Iraanse persagentschap Iran vandaag. Maar het Amerikaanse ministerie van Defensie ontkende dat helicopter of schip geraakt zijn.

Volgens Irna was de Amerikaanse aanval gericht op vijf Iraanse motorboten die in de buurt van het eiland Farsi, in internationale wateren in het noorden van de Golf, een verkennings- tocht uitvoerden en zelf aanvankelijk geen enkel schot hebben gelost. Twee boten zijn ontsnapt aan de Amerikaanse aanval, de andere drie zijn volgens Irna gedurende 20 minuten met de Amerikanen in gevecht geweest.

ONTVOERD

Daarbij zouden van de in toaal 12 Iraanse bemanningsleden er zes zijn "ontvoerd" door de Amerikaanse marine. Volgens het Pentagon zijn twee van de zes opgepikte Iraniers aan hun verwondingen overleden. Een Amerikaans patrouille- vaartuig zoekt naar mogelijke overlevenden. Irna meldde dat Amerikaanse oorlogs- schepen sinds het neerstorten van de helicopter in het gebied op zoek zijn naar Amerikanse slachtoffers.

Volgens de Amerikaanse lezing zouden de helicopters het vuur geopend hebben na te zijn aangevallen door vier Iraanse motorbootjes. Luitenant- kolonel John Head, woordvoerder van het Amerikaanse militaire commando in de Golf verklaarde dat geen enkele helicopter en geen enkel schip geraakt zijn. Ook zouden er geen Amerikaanse slachtoffers zijn.

Westers diplomaten in de Golf zijn van mening dat de getroffen Iraanse motorboten deel uitmaakten van een konvooi van in totaal zo'n 70 snelle motorboten. Het konvooi van deze boten, die op weg waren naar een olieboorplatform voor de kust van Saudiarabië, werd afgelopen zaterdag door Saudiarabische gevechtsvliegtuigen uiteengedreven.

Daarna, aldus de diplomaten, zijn de bootjes verder gevaren in kleinere eenheden, die alle voortdurend door Amrikaanse marineschepen in de gaten zijn gehouden. De Iraanse scheepjes zouden een bedreiging vormen voor een Amerikaanse militaire "drijvende basis" voor de kust van Bahrayn, die bevoorrading geeft aan 11 marineschepen en in totaal 4.000 militairen.

WAR POWERS ACT

Het gewapende treffen in de Golf, waarbij volgens de Amerikaanse lezing sprake zou zijn van de eerste directe aanval op Amerikaanse strijdkrachten in het gebied, heeft in het Amerikaanse Congres de discussie over de zogenoemde War Powers Act opnieuw doen oplaaien. Deze wet eist van de president dat hij het Congres binnen 48 uur op de hoogte stelt van het sturen van Amerikaanse troepen naar vijandig gebied. Het Congres heeft dan 60 dagen de tijd om de Amerikaanse betrokkenheid goed te keuren danwel te verbieden.

Witte Huis woordvoerder Marlin Fitzwater verklaarde dat president Reagan volledig in overeenstemming met de geest van de wet handelt. Hij zag in het incident geen aanleiding om de War Powers Act naar de letter van de wet uit te voeren. De republikeinse senator Lowell Weicker reageerde ontstemd. "Volgens hem maken de Amerikaanse betrokkenen de indruk als "gekken" over de situatie in de Golf te oordelen.

Kardinaal van Lima:

Oplossing guerrilla ligt bij de jeugd

LIMA — Werkloze jongelui worden aangetrokken door opstandige bewegingen als de Sendero Luminoso- guerrilla voor aanslagen en acties. Zo verklaarde kardinaal Juan Landazuri Ricketts als aartsbisschop van Lima. Deze jongelui komen uit de marge van de Peruaanse maatschappij en vormen een gewillige prooi voor hen die manschappen recruteren voor de guerrilla. De oplossing voor het gewelds- probleem is volgens de kardinaal het scheppen van betere toekomst- verwachtingen voor de marginalen.

Orde van advocaten:

Aanval op rechter afgewezen

ORANJESTAD — Van de secretaris van de Orde van Advocaten van Aruba, mr. A. Bikker, werd een verklaring ontvangen namens de orde in verband met recente publicaties rond rechter Roemers, waarbij de integriteit van de rechterlijke macht in twijfel werd getrokken. De gereleveerde feiten wijzen evenwel in het geheel niet, aldus de verklaring van de Orde van advocaten van Aruba, dat er enige meggronde reden zou zijn om te twijfelen aan de integriteit van de rechtelijk macht op Aruba en de Nederlandse antillen. Gelet hierop wordt de ongegronde aanval op de rechtelijke macht ten sterkste afgekeurd.

Voor eerste maal Amerikaanse deelname

Financiering Plantation bay resort-project rond

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat gisteren op Aruba het bericht werd ontvangen dat de financiering van de vijftig miljoen dollar voor de bouw van het 420 kamers tellend Hotel Plantation Bay Resort/Casino — het project van Jan de Ruyter — rond is.

Bevestiging werd ontvangen van de veertig miljoen dollar vreemd vermogen, dat gefinancieerd zal worden door Nederlandse en Amerikaanse banken, met daarbij onder meer een garantie- krediet in de Nederlandse Crediet Maatschappij. Het is voor de eerste maal dat Amerikaanse banken voor een dergelijk bedrag op Aruba in een hotelproject deelnemen. Dit wordt als een goede stap in de richting gezien om in de toekomst voor projecten op Aruba meer financiering van Amerikaanse financiële instellingen te krijgen.

Voorts werd gisteren bericht ontvangen dat wat de tien miljoen dollar eigen vermogen in dit project, nu ook rond is. Voor dit project — dat zes maanden geleden van start ging — is deze snelle wijze van financiering rond maken een groot succes en getuigd wederom van het vertrouwen dat er buiten Aruba bestaat voor plannen op Aruba, waaraan het vakmanschap van De Ruyter zeker wel een steen heeft bijgedragen.

Volgende stap zal nu zijn om het geheel af te ronden en de contracten te tekenen. Ook zal het ontwerp van architect Coleman Ass. — die veertig grote hotels overal ter wereld ontwierp — nu definitief kunnen worden afgewerkt. Het 420 kamers tellend hotel zal gebouwd worden aan het strand ten noorden van het Fishermans Hotelproject van de Bouwmaatschappij Aruba. Verwacht wordt dat in maart 1988 met de bouw kan worden begonnen, zodat voor het seizoen 1988/89 de opening kan plaatsvinden.



Vorige week heeft Sede Antias het project "Obra di Man di Antaño" (Handwerk van vroeger) overhandigd aan FEFFYK. Feffyk gaat in samenwerking met de dienst Kulturele Zaken dit project verder uitvoeren. Op de foto het moment waarop Sede Antias voorzitter Tirso Sprockel de benodigde documenten ondertekent waarna het project Obra di Man di Ataño officieel van start kan gaan. Bij de ondertekening waren aanwezig: Colin Valeriaan, directeur van de Feffyk, Frits Parabirsingh van Sede Antias, Ronny Lauffer, voorzitter van Feffyk en Rudy Rooi van de Dienst Kulturele Zaken en een deel van het personeel van Feffyk.

*****

Het haargroeimiddel Minoxidil zal nu ook uitgetest worden bij KALENDE VROUWEN. De Rotterdamse dermatoloog prof. dr.E.STolz kondigde het onderzoek aan dat zal lopen in de academische ziekenhuizen van Rotterdam en de Vrije Universiteit in Amsterdam. De nieuwe proef duurt ruim een jaar. De hoofdhuid van 60 vrouwen -die elk lijden aan een vorm van kaalheid die overeenkomt met haaruitval bij mannen- zal in de korte periode met een lotion worden behandeld. De helft daarvan krijgt eerst een nepmiddel waarin het werkzame bestanddeel Minoxil niet is verwerkt. Stolz benadrukte dat de kandidaten voor dit onderzoek al zijn uitgekozen. Toen in april dit jaar de proef bij kalende mannen werd aangekondigd, meldden zich tienduizend geïnteresseerde heren. Bij dit onderzoek bleek dat bij 22 procent van de mannen die onmiddellijk met Minoxidil begonnen na de proef matige tot dichte haargroei werd vastgesteld. Bij de mannen uit de 'nepmiddelgroep' lag dit percentage op nul. Slechts enkelen bleken allergisch voor het middel.

*****

Twee politie- functionarissen, J.TH.PIETERSZ, hoofd van de verkeerspolitie te Balshi en E.E.BAIZ, hoofd van de politie- opleidingsschool, werden bevorderd tot onder- inspecteur van politie. In tegenwoordigheid van commissaris Peterson reikte minister van Justitie Watty Vos de landsbesluiten uit. Vandaag vertrekt onder- inspecteur Baiz naar Nederland om daar bij verschillende politie- scholen kennis op te gaan doen over het functioneren van een politieschool.

*****



De secretaris- generaal van Unctad, de organisatie voor handel en ontwikkeling van de VN, Kenneth Dadzie, stak onlangs een VERMANEND vingertje op tegen de Trade and Development Board van de Unctad. "Het is van essentieel belang, dat ons werk, als wij er de vaart in willen houden, niet ten offer valt aan onze soms uitgebreide persoonlijke agenda's." Kenneth Dadzie deed zijn uitspraak nadat hij 44 minuten te laat op de desbetreffende vergadering aankwam. Meteen na zijn berisping schorste hij de zitting. Het was lunchtijd. Het tweede deel van zijn betoog stelde hij uit tot na de lunch.

*****

Onder de kop "De keizer bezoekt de WC" zijn de 120 miljoen onderdanen van de Japanse keizer ingelicht over zijn eerste verrichtingen op dit gebied, sinds zijn darm- operatie 16 dagen geleden. De hofdignitarissen die elke dag een uitgelezen groep Japanse journalisten voorlichten over het herstel van de keizer, laten het niet bij mededelingen over het soort voedsel dat hij tot zich neemt. Donderdag bijvoorbeeld bestond zijn ontbijt uit cornflakes, gestoofde uien en peentjes, een met ei gevulde koolrol, pruimen en een moes van appelen en peren. Minstens evenzo gedetailleerd berichten de dignitarissen over de STOELGANG van de keizer, een rapportage die men elders waarschijnlijk niet zo tegenkomt. Maar Hirohito's onderdanen die graag zelf zonder remming spreken over hun stoelgang, staan klaarblijkelijk op voorlichting over alle doen en laten van de eerste onder hen.

*****

De medepassagiers van het echtpaar YORK konden weinig waardering opbrengen voor hun aanwezigheid op de vlucht Mauritius- München- Parijs. De hertog en hertogin van York zijn deze week teruggekeerd van een werkvakantie op Mauritius. Omdat overstappen in Parijs waarschijnlijk te moeilijk was, werd het toestel dat de vlucht Mauritius- München- Parijs uitvoerde 'even' omgeleid naar de luchthaven Heathrow in Londen om prins Andrew en Sarah, plus gevolg en journalisten af te zetten. De negenenveertig passagiers voor Parijs moesten zich ruim een uur aan boord van het toestel zien te vermaken en -gezien de zure gezichten- beviel hen dat niet. Om het leed te verzachten gingen de stewardessen een paar keer meer met drank rond.

*****



Met ingang van 1 oktober is H.V.Ignacio benoemd tot directeur van ABN Willemstad, zo liet de Algemene Directie van de Algemene Bank Nederland NV (Nederlandse Antillen en Aruba) weten. Ignacio zal voornamelijk belast zijn met commerciële, personele en offshore aangelegenheden. De directie van ABN Willemstad bestaat nu uit de directeuren P.C. van Dijk en H.V. Ignacio.

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
10 oktober 1987 vanaf 08.00 uur t/m 12 oktober 1987 om 07.00 uur.
Dokter Olie, Sentro Mediko Marie Pampun, tel.: 615265 / 615044; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 613121 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
9 oktober 1987 vanaf 17.00 uur t/m 10 oktober 1987 om 07.00 uur
Dokter Swart, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat tel.: 624113 / 624443; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82367 b.g.g. 625822 / 625800 toestel 143.
11 oktober 1987 vanaf 00.00 uur t/m 12 oktober 1987 om 07.00 uur
Dokter Goilo, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat tel.: 624113 / 624443; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615958 b.g.g. 625822/ 625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Lucasius)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
9 oktober 1987 vanaf 17.00 uur t/m 12 oktober 1987 om 07.00 uur.
Dokter Vonhögen, Sentro Mediko Barber, tel.: 641658 / 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75761 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00+24.00 uur *Depredator* (f.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 17.00 Music Clips;; 18.00 Science and technology; 18.15 Ajedres na plaka chikí ku Omalio Merien; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario: «American football»; 19.00 Discoviernes; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.35 Directe uitzending baseball- play-off om het kampioenschap van de National League: St. Louis Cardinals vs San Francisco Giants; 22.00 uur Wega di Number; 22.08 vervolg baseball- play-off; 23.00 Show di Job: «Cuco Valoy»; 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 13.00 Directe uitzending baseball- play-off om de titel van de American League: Minnesota Twins vs Detroit Tigers; 16.20 Thundercats; 17.00 Mr. «T»; 17.30 Telefiesta ku Tante Irma i Tante Shirley; 18.30 Studiosport; 19.30 Better days; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel ku Gonzalo Cuales; 21.30 Estreno: «The Deep Six» (Wordl War II drama); 22.00 Wega di Number; 22.08 vervolg Estreno; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

*****

WIJKVERPLEGING CURAÇAO (Scharlooweg 110, tel.: 612040): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Beaumont, tel.: 676240, pageboy 027-345.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

*****

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Verbandkamer.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333.
Punda: Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615545.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
10 oktober: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157E.
11 oktober: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om **19.30 uur te Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TENTOONSTELLING
GALLERY '86: 20.30 uur officiële opening expositie van Babs de Brabander en Wim Snelders.

PASTORALE CENTRUM (Scheveningenstraat): 20.00-22.00uur bijeenkomst voor mannen van de parochie Steenrijk.

WHITE LODGE CURAÇAO: 20.00 uur openbare lezing (spr.: Mrs. Cicely Allen; thema: «The Revelation of Change») - aula UNA.

TONEEL: 20.30 uur opvoering van «Dekadensha» gebracht door Grupo ORKA o.l.v. Pietje Willems - Centro Pro Arte.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
KONSEHO PAROKIAL STA. MARIA: 09.00-18.00 uur carwash - parkeerplaats Esperamos Supermarkt en parkeerplaats Sta. Mariakerk.

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan v[illegible] Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag[illegible] vrijdag van 10.00-12.00 / 14.00-18.00 u[illegible] woensdag van 10.00-12.00 / 14.00-20.0[illegible] uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 [illegible] en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.[illegible] uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag v[illegible] 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmidd[illegible] van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg Plaza Brion): maandag en donderdag v[illegible] 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en v[illegible] dag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en za[illegible] dag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten v[illegible] kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADUR[illegible] (Landhuis Rooi Catootje): openingstijd[illegible] dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.[illegible] 12.00 uur (voor afspraken gelieve me[illegible] Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SAN[illegible]TORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens v[illegible] 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.[illegible] 19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.[illegible] uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: (be**zoekuren)** opname afd. Mannen v[illegible] 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname a[illegible] Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 u[illegible] overige afdelingen van 09.00-12.00/14.[illegible] 16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Sch[illegible]looweg 64, tel.: 611733): openingstijden v[illegible] 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTE[illegible] (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren d[illegible]gelijks van maandag t/m vrijdag of volge[illegible] afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: **gesloten wegens reparatie- werkzaamheden t/[illegible] 27 oktober.**

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00 14.30-17.30.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya David 157, Abrahamsz, P.O.B. 3311, tel.: 672685/614913.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45 / 14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30 / 15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij «Curava» en Landhuis Brievengat).

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

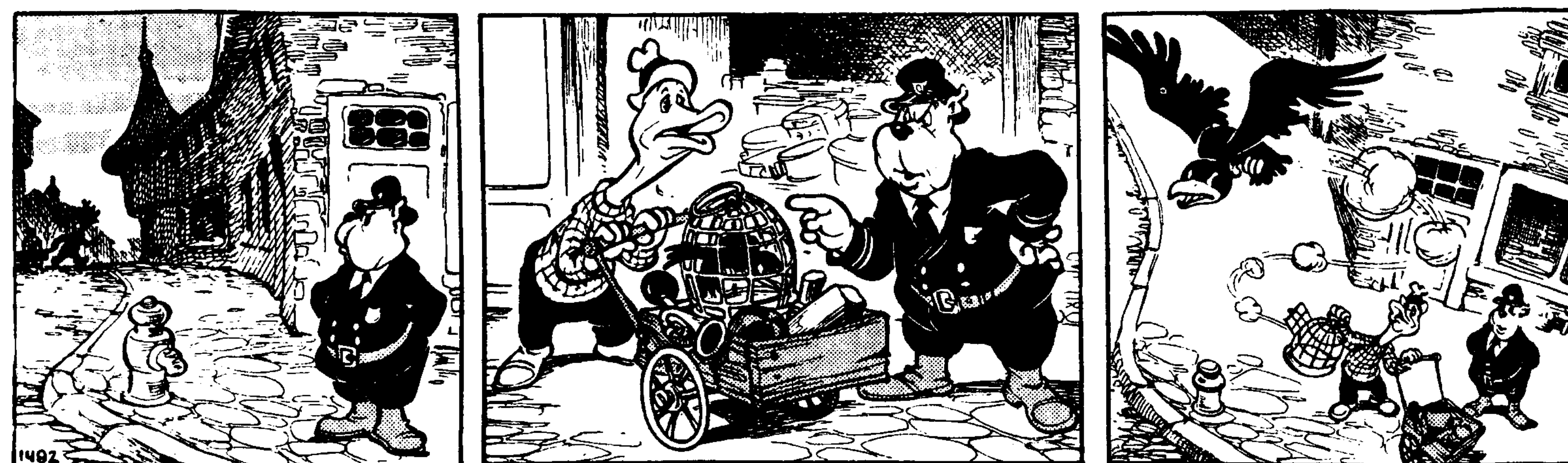
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de geheimzinnige gaper



1492 — Het verhaal van de geheimzinnige gaper is hiermee eigenlijk uit, maar het lijkt me goed om even te kijken hoe het met Wammes Waggel en de kraai Hocus Pas ging.
Welnu, op een dag stond commissaris Bulle Bas op een straathoek te bedenken hoe prettig het is om een gewoon gezicht te hebben, toen in de verte de figuur van Wammes naderde.
De flinke ondernemer had de bezitingen, die hem nog restten op zijn wagentje geladen en hij reed daarmee de stad uit. Met ongeschoolde stem zong hij een vrolijk lied, want hij was eigenlijk blij, dat hij van zijn timmerwinkel af was.
"Al dat gewerk geeft maar zorgen!" dacht hij. "Het werd tijd om weer eens iets anders te beginnen. En daar gaan we dus, ik en m'n kraai".
Maar de commissaris hield hem staande. "Waarom heb je die arme vogel in een kooi opgesloten?" wilde hij weten. "Hij heeft behoefte aan ruimte en je moest hem maar laten vliegen!"
"Oh... eh, zou het?" vroeg Wammes. "Het geeft anders nog es wat aanspraak en dat is gezellig, hoor!"
"Onzin!" zei de goedhartige politiechef. "Dat arme dier moet de lucht in. Ik zou hem toch maar loslaten".
Wammes zuchtte en opende zijn kooi. "Vooruit dan maar", zei hij. "Ik weet zeker, dat Tom Poes het niet goed gevonden zou hebben. Nou, daar ga ik dan maar weer, ik en mijn kooi!"
De kraai was intussen luid krassend opgestegen en verdween in noordelijke richting.

EINDE VAN DIT VERHAAL

HENRY ® By Dick Hodgins

NOBODY IS PERFECT
SCHOOL SUPPLIES
Sale! ERASERS

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

BUBBLES WAS BORED SO I SUGGESTED SHE READ ONE OF THOSE "HOW TO" BOOKS!
WHICH ONE DID SHE READ?
"HOW TO BEAT BOREDOM BY BEATING UP YOUR HUSBAND"
Marriage Mender

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I'M AFRAID I HAVE A SWEET TOOTH, DOCTOR
I'VE NOTICED THAT
YOU ALSO HAVE A PASTA TOOTH, A MEAT TOOTH AND A CHEESE TOOTH

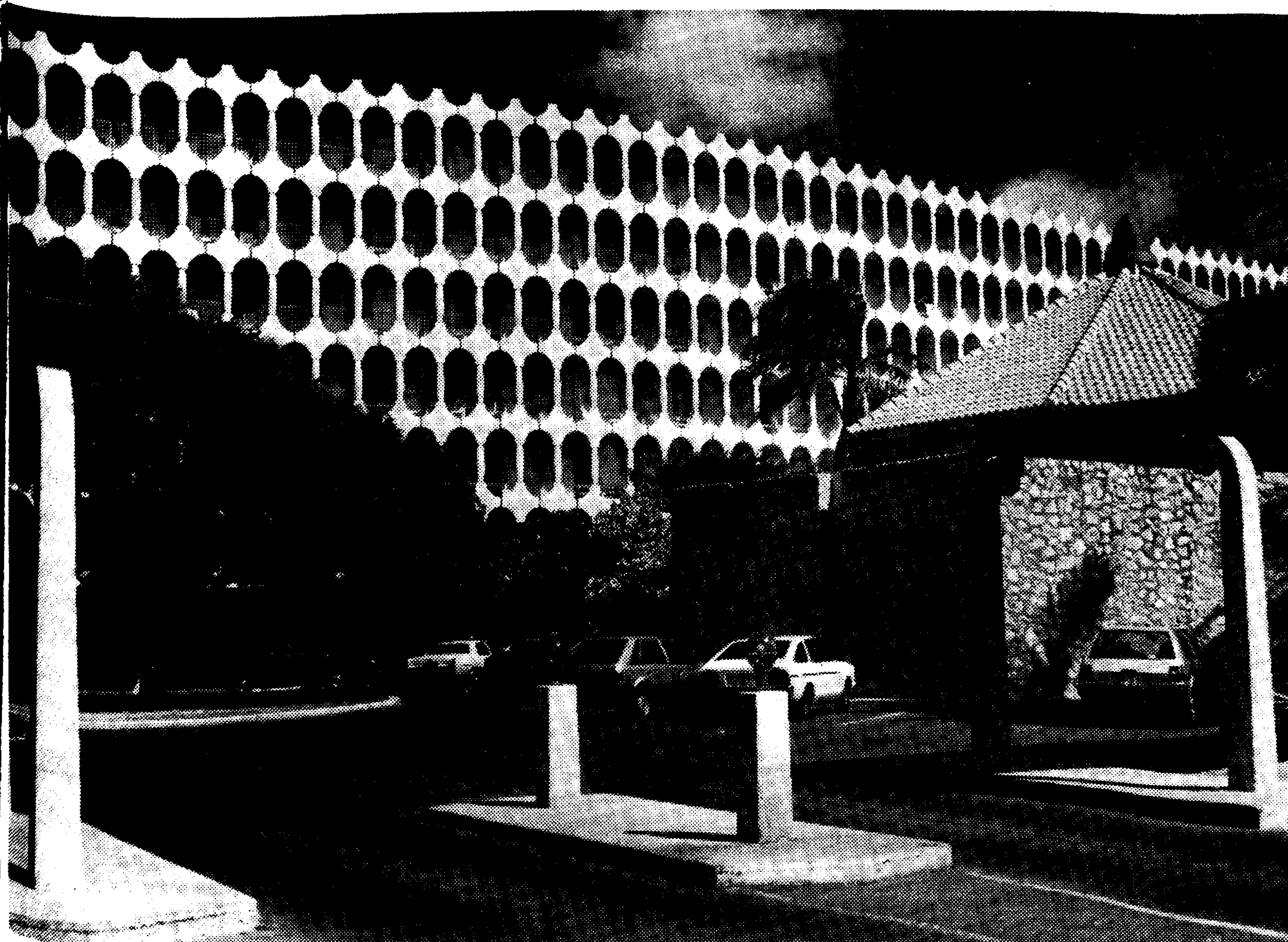
REDEYE ® By Gordon Bess

I'M BEGINNING TO LIKE THAT PICTURE OF YOUR SISTER YOU HUNG IN THE TEPEE
REALLY? WHAT CHANGED YOUR MIND?
WE DON'T HAVE MICE ANYMORE

VANMIDDAG VERGADERING MET HOLDING OVER PERSONEELSPROBLEEM

Stakings-dreiging blijft gehandhaafd

CIG verwacht vanaf januari een vol hotel



...het Curaçao Caribbean Hotel kan volgens verwachting in de komende maanden weer veel toeristen herbergen. Er dreigen evenwel nog steeds acties in het hotel omdat het personeel ontevreden zou zijn over de behandeling van de nieuwe eigenaar...

WILLEMSTAD — Terwijl de vakbond Horecaf bekend maakt eventuele acties te zullen steunen, werkt de Caribbean Investment Group (CIG) in alle rust door aan de promotie van dit hotel in het buitenland. De maand oktober is voor het hotel zeer stilletjes. De maanden november en december zien er evenwel beter uit en vanaf januari verwacht woordvoerder Pacheco van de CIG dat de charters van touroperators met wie nu contracten worden afgesloten, wekelijks op Curaçao zullen arriveren.

Ruben Pacheco van de CIG lijkt zich niet te laten tegenhouden door de strubbelingen rond het personeel in het Caribbean Hotel. Sinds de onderhandelingen over de verkoop van het hotel op gang werden gebracht, heeft de Horecaf haar ongenoegen over de nieuwe eigenaar geuit. Dit resulteerde zelfs in een staking van een paar uur. Acties lijken ook nu weer voor de deur te staan, zo blijkt uit verklaringen van de vakbond en uit een brief die een "groep boze werknemers" anoniem rondstuurde.

WANTROUWEN

De vakbond heeft vanaf het begin duidelijk laten weten geen vertrouwen te hebben in de CIG. Dat wantrouwen is volgens de vakbond bevestigd op het moment dat de CIG weigerde om, volgens de afspraak, honderd procent van het personeel in dienst te nemen. Een groep van ongeveer zes werknemers staan nu op straat, zo blijft de vakbond volhouden. Daaronder zouden twee zwangere vrouwen zijn en een tweetal werknemers die een dermate lage functie kregen aangeboden dat ze daar zelf voor pasten.

De vakbond is hierover in onderhandeling met minister Winston Lourens van Arbeid en Sociale Zaken en het departement maar heeft nog geen uitsluitsel gekregen. Vooralsnog wil de Horecaf de uitslag van het onderzoek afwachten, zo liet Oscar Semerel desgevraagd weten. Indien het personeel er echter eerder het bijltje bij neer zou willen leggen, worden die acties volledig door de vakbond gesteund.

GESPANNEN

Volgens de bond is er sprake van een "zeer gespannen" sfeer in het Caribbean Hotel. Dat bleek ook uit de brief van het "groepje boze werknemers" dat sprak over machtsmisbruik van CIG- afgevaardigden. Toch liet Pacheco tegenover de Amigoe weten daar in het hotel "niets van te merken". Hij had de anonieme brief niet gezien en verklaarde "geen problemen te verwachten". Op de vraag wat de CIG zal doen indien het personeel het werk neerlegt of met andere acties begint, antwoordde Pacheco dat nog niet te weten. Hij gaat ervan uit dat alles rustig blijft in het hotel en wilde niet op de zaken vooruit lopen.

Inmiddels is het buitenlandse management dat door de CIG is aangetrokken uit de internationale hotelwereld, op Curaçao gearriveerd. Zij worden momenteel ingewerkt zodat Pacheco het niet zo betreurt dat er weinig toeristen in het hotel zijn. Eind oktober verwacht Pacheco met de trainingen voor het personeel te kunnen beginnen. Voor de duur van zes maanden is daar een speciale persoon voor aangetrokken die vooral zal werken aan de verbetering van de service en motivatie- cursussen zal verzorgen. In zes maanden tijd hoopt Pacheco dat al het personeel een cursus kan hebben gevolgd. Indien dat niet haalbaar is, zal het contract verlengd worden. Ook voor het casino- personeel staan cursussen op stapel.

PROMOTIE

De CIG werkt bovendien zeer hard aan de promotie van het hotel in het buitenland. Zo is in de afgelopen dagen onderhandeld met een grote whole- saler uit Boston, hetgeen uitmondde in een principe- overeenkomst. Binnen twee weken hoopt Pacheco dit te concretiseren. In principe moet het contract per 1 januari worden afgesloten. Voor de duur van 1 jaar wordt dan wekelijks een charter uit Boston verwacht. Pacheco hoopt echter dat het contract al per november in kan gaan, een detail dat in de komende twee weken nog besproken moet worden.

Naast de ruim honderd toeristen die het Caribbean Hotel dan uit Boston mag ontvangen, worden met wholesalers elders in de Verenigde Staten ook onderhandelingen gevoerd. Pacheco liet zich zeer optimistisch uit over de mogelijkheden van het hotel en maakte duidelijk dat hij zich niet door de Horecaf zal laten tegen houden. De woordvoerder benadrukte in dit kader nogmaals dat de CIG geen verantwoording **heeft af te leggen aan de Horecaf** omdat deze het personeel sinds 1 oktober niet meer vertegenwoordigt. Semerel liet hierover weten dat de Horecaf de CIG schriftelijk heeft gevraagd om erkenning als vertegenwoordiger van het personeel. Daar is tot op heden nog geen antwoord op gekomen, aldus Semerel. Hij liet evenwel doorschemeren dat de vakbond zich niet zomaar bij een negatief antwoord zal neerleggen.

VERGADERING

Uit welingelichte bron vernam de Amigoe dat vanmiddag een vergadering zal plaatsvinden tussen de Holding Company en de CIG over de problematiek rond de aanname van het personeel. Terwijl de CIG volgens Pacheco gegronde redenen had om enkele werknemers niet in dienst te nemen, wil de Holding daar in een persoonlijk gesprek van overtuigd worden.

Tentoonstelling Rudy Martina

WILLEMSTAD — Zondag aanstaande om elf uur 's-morgens wordt in het auditorium van het Cultureel Centrum Curaçao een tentoonstelling geopend van schilderijen van de Curaçaose schilder Rudy Martina. Martina is momenteel woonachtig in Nederland. De tentoonstelling, die wordt geopend door de vice- voorzitter van CCC, Elvio Cijntje, is mede mogelijk gemaakt door de tussenkomst van Sticusa, de Dienst Cultuur Zaken en het Antillenhuis. Het publiek kan nu kennis maken met een 40- tal schilderijen van Martina in olieverf en tempera. De tentoonstelling is te bezichtigen van 12 tot en met 30 oktober tijdens kantooruren en op werkdagen.

Deskundigen bieden hulp bij standaardisatie Papiamentu

WILLEMSTAD — Zeer tevreden is Sidney Joubert onlangs teruggekeerd uit Argentinie waar hij Curaçao vertegenwoordigde op het achtste ALFAL congres. Op dit congres kwamen de verschillende aspecten van de taal aan de orde. Joubert heeft tijdens zijn speech gesproken over de klank van het Papiamento. Ruim zestig mensen hebben naar zijn speech geluisterd en enkelen hebben hun steun toegezegd bij het werk van Sede di Papiamento.

Joubert schreef in zijn verslag dat er enthousiast is gereageerd op zijn voordracht aangezien er tijdens de vorige congressen nooit over de klank van een taal is gesproken. Zelf heeft Joubert de voordracht van de Mexicaanse Elizabeth Luna Traill bijgewoond. Zij sprak over de verschillende dialecten van een bepaalde taal. Dit onderwerp komt bij de standaardisatie van Papiamento ook regelmatig aan de orde. Zowel Curaçao, als Aruba en Bonaire kennen een eigen dialect.

Tijdens zijn verblijf in Argentinie heeft Joubert kennis gemaakt met de foneticus Antonio Quilles. Quilles heeft na het horen van de voordracht zijn hulp aan Joubert toegezegd. Door middel van cassettebandjes, die Joubert naar de foneticus zal sturen, zal Quilles zoeken naar de juiste klank en het accent van de woorden op het bandje. Ook Velma Pickett, fonologisch en fonetisch professor, heeft haar hulp aangeboden bij het onderzoek naar de klank van het Papiamento.

Ondanks dat het allemaal nog maar beloftes zijn, en Sede di Papiamento nog moet afwachten of iedereen zich aan zijn belofte houdt, is Joubert optimistisch: "Ook al houdt maar één persoon zich aan zijn belofte, betekent dat voor ons toch een grote steun bij het standaardiseren van het Papiamento en het samenstellen van een woordenboek.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In totaal hebben er gisteren achtien ongelukken plaats gevonden. Drie personen raakten gewond van wie twee werden opgenomen. De materiële schade is geraamd op ongeveer 58.000 gulden.

Prijs benzine weer gestegen

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag is de prijs van benzine met 0,6 cent gestegen ten gevolge van een prijsverhoging door de leverancier PDVSA, aldus de RVD. Ook kerosine en gasolie zijn in prijs gestegen.

De consumenten- prijs van benzine is met slechts 0,3 cent verhoogd. De mix-benzine kost op Curaçao nu 80 cent per liter en op Bonaire 78 cent. Voor superbenzine moet op Curaçao vanaf vandaag 82,7 cent per liter worden betaald en op Bonaire 80,7 cent. Kerosine kost nu 28,4 cent per liter en gasolie 29,4 cent. Een gascylinder van 100 lbs kost op Curaçao *f*21,50 en op Bonaire *f*20,50 terwijl voor een cylinder met 20 lbs inhoud op Curaçao *f*5,70 moet worden betaald en op Bonaire *f*5,15.

230.000 gulden

Schadevergoeding geëist voor verdwenen sieraden

WILLEMSTAD — Met een schadevergoeding van 130.000 gulden voor de waarde van de sieraden en 100.000 gulden als niet- materiele schadevergoeding, hoopt advocaat Römer een deel van het verlies van de eigenaren te compenseren. Die zijn al twee jaar lang sieraden kwijt nadat deze door de politie voor een onderzoek in beslag werden genomen. Alhoewel bleek dat er niets mis zat met de sieraden of de eigenaren, zagen deze hun bezitten nooit meer terug. Die zijn "spoorloos verdwenen", zo moest het Openbaar Ministerie tijdens een kort geding deze week toegeven.

Advocate Suzy Römer verklaarde al twee jaar bezig te zijn met deze "sieraden- kwestie". Begin 1985 werden de sieraden ter waarde van 130.000 gulden door de politie in beslag genomen in verband met een onderzoek. Al snel bleek dat alles goed was en de eigenaren ontvingen een brief van het Openbaar Ministerie waarin een bevel tot teruggave werd gegeven.

Met deze brief werd de politie meerdere malen benaderd maar de betrokken rechercheur was of niet aanwezig of verzocht de eigenaren later terug te komen. Dat is al twee jaar gaande en de advocate besloot begin deze week de kwestie in een kort geding aanhangig te maken. Alhoewel haar vordering (teruggave van de sieraden) moest worden afgewezen, kwam de advocate tijdens dit kort geding te weten dat de sieraden onvindbaar zijn.

Suzy Römer zal nu een verkorte civiele procedure beginnen waarin schadevergoeding wordt geeist: 130.000 gulden als compensatie van de waarde van de sieraden en de twee eigenaren hebben volgens de advocate elk recht op een vergoeding van 50.000 gulden als vergoeding voor de niet- materiele schade. Binnen drie tot vier maanden hoopt de advocate een uitspraak te krijgen.

WILLEMSTAD — Tijdens het eerste bezoek van het passagiersschip "Regent Sea" aan Curaçao heeft Rafaelito Hato (rechts) in het bijzijn van de vice-president van Regency Cruises de Curaçaose vlag overhandigd aan de kapitein van het schip Hanns Hahn. De boot heeft 617 passagiers aanboord.

Inwijdingsfeest Caribbean hotel

WILLEMSTAD — Morgen en zondag vindt in de Ballroom en rond het zwembad van het Curaçao Caribbean Hotel een inwijdingsfeest plaats voor de nieuwe eigenaar van het hotel. Rond het zwembad en in de Ballroom zullen verschillende muziekgroepen optreden en is er een modeshow.

Zaterdag bijt Opus-4 om acht uur's- avonds de spits af, waarna dansgroep Studio Korsow aan de beurt komt. Diezelfde avond zal ook Claudius Phillips optreden terwijl Maison Ruth zorgt voor de modeshow.

Zondag om drie uur 's-middags gaat het feest verder en treden Opus-4, Brother Hood of Man en de Happy Peanuts op. Tijdens de modeshow zal Miss Beach Bum worden gekozen. Claudius Phillips zal het inwijdingsfeest afsluiten met een optreden.

De toegangsprijs is twintig gulden voor de shows op zaterdag en tien gulden voor de shows op zondag. De kaarten zijn verkrijgbaar bij de frontdesk van het Curaçao Caribbean Hotel.

WILLEMSTAD — Een jongetje van vier jaar liep gisteren een armbreuk en schaafwonden aan het gelaat op toen hij door een achteruit rijdende auto werd overreden. Het jongetje stond achter de auto van zijn oom toen deze de remmen van de auto repareerde. Plotseling begon de wagen uit eigen beweging achteruit te rijden en overreed het jongetje. De wagen kwam tot stilstand tegen een lichtmast die door de klap brak.

Cañonaso di B.M.A.
20% te 50%

Riba: Azulejonan bunita
Portanan pa cas,
Varios sanitario
y hopi mas.
Entrante 10 di OCTOBER
... avez participá den nos Campaña di Pasco

Na e skina cayente den yard na



bo Miho Adres



PETFALIM ARUBA N.V.
VOOR ONDERHOUD VAN JE:
- WOONHUIS - KANTOOR - BEDRIJFSGEBOUW
BEL TEL.: 23194
PETFALIM ARUBA N.V.



JAZZ, JAZZ, JAZZ
zaterdagavond 10 oktober
DE HOOIBERG JAZZ KWARTET
met voor kenners en liefhebbers
JAZZ UIT DE JAREN '50
aanvang 22.30 uur in "Ons Kroegje"

B.J. ARENDS & SONS

OCTOBER SPECIALS WITH ATTRACTIVE DISCOUNTS ON BELT ... METAL & MASONRY BLADES-GRINDING WHEELS ... THRESHOLD, CLOSERS & STOPS-AXES & HATCHETS ... PLUMBING & PIPE FITTINGS-AUTOMOTIVE OIL & ADDITIVES-LUMBER-CONCRETE FLOOR MESH-ASBESTOS ROOFING-SQUARE, FLAT, ANGLE IRONS-CEILING BOARDS-VARNISH & PRESERVATIVES.
O'STAD ... TA & SAN NICOLAS
BRENCHES HARDWARE & BUILDING SUPPLIES

Hoort U dikwijls van COSTA RICA en zijn natuurschoon?
U kunt er spotgoedkoop naartoe met:



maduro travel

- Ticket heen terug plus zegel,
- Portertips op vliegveld,
- Transport van en naar vliegveld/hotel,
- Alle toeristenbelasting in Costa Rica,
- 7 Nachten (8 dagen) in het hotel van uw keuze,
- City tour,

MADURO BIEDT U DIT ALLEMAAL VANAF SLECHTS:

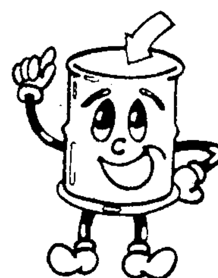
AFls. 635,- p.p. - 2 volwassenen in een kamer
AFls. 240,- p.p. - kinderen.

RESERVEER TIJDIG:
ORANJESTAD: Tel. 25995 - 25961
SAN NICOLAAS: Tel. 46624 - 45239

If you have a
pleasant, friendly personality and you are ambitious
you can join us in the nr. 1 market.
You can enjoy the work and earn a lot of money.

Please call 33370 for your appointment.





LIMPIESA TA E RAIS PA PROGRESO DI NOS PAIS

For di 10 pa 17 di Oktober lo tuma lugar cu accion di limpiesa rond Aruba.
Dia 10 di Oktober entre 9'or y 10'or di mainta, henter e comunidad di Aruba ta ser pidi pa conhunto cu tata, mam, yiunan y bisiña, sali haci rond di boso cas y vecindario limpi.
Tur cas lo haya un saco di plastic cu por ser usa e dia aki.
Ta deber di tur ciudadano coopera pa mantene Aruba liber di sushedad.



ARUBA

For di 19 pa 30 di oktober proximo
Ontvanger der Direkte Belastingen lo ta será
pa publico ... motibo di mudamento.

Ta pidi ... cu tin cuenta pa paga manera awa, telefoon, belasting, etc. pa paga esakinan no mas tarda cu ... di oktober proximo.
Durante e periodo di 19 - 30 di oktober no por paga e cuentanan ... Oranjestad, San Nicolas y den districtonan. ... pasa paga promer cu 16 di Oktober.

Ariba ... november proximo Ontvanger lo ta habri atrobe pa publico den su
oficina den Paardenbaaistraat, promer piso.



PROJECTS MANAGER

SUN DEVELOPMENT COMPANY N.V.

A fast-growing leisure time industries organization with multi-faceted business, including resorts, interval ownership, and other tourist-oriented operations, is seeking a manager for various construction projects, including refurnishing and modifications to the existing resorts.

Reporting directly to the President of the Company, responsibilities include the coordination of all related parties, e.g. architects, construction contractors, consultants and suppliers in order to efficiently develop and complete the project on schedule and within the budget.

Qualifications include technical background at minimum H.T.S. or B.S. level or equivalent degree and proven record of performance in organization, coordination and management of large construction projects. Preference will be given to those with substantial hotel operation experience.

Compensation package consisting of an excellent salary and benefits with good growth potential.

Applicants must submit letter enumerating strength and experience relative to this position along with detailed resume indicating salary history and references.
... in complete confidence to:

SUN DEVELOPMENT COMPANY N.V.
Attn.: Mr. Emirto de Cuba
P. O. Box 227
Oranjestad - Aruba.

LIMPIESA TA E RAIS PA PROGRESO DI NOS PAIS

Neemt deel aan de grote
Schoonmaakcampagne op Aruba
van 10 tot 17 oktober

Zaterdag 10 October
tussen 9.00 - 10.00 uur

Neemt deel aan de schoonmaak rond Uw huis, **kantoor**, winkel.

Gebruik de plastiek zakken.

Geniet van Uw



Mercurius Trading Company
Fergusonstraat

Maar gooi geen lege flessen langs straten of wegen.
Een schoon Aruba komt ons allen ten goede.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



Gezellig uitgaan, wij zijn geopend van 21.00 uur tot 06.00 uur.
Gezellige sfeer, goede service.
L. G. Smith Blvd.
Oranjestad, Aruba.
De topnightclub van Aruba

De beste Pizza van Aruba eet of haalt U bij
Gaspare PIZZA ARUBA
Geopend van 11.00 a.m. tot 06.00 a.m.



... TULIP ... CARIBBEAN ... & CASINO
FANDANGO NIGHTCLUB
proudly presents:
The ladies of the 80's
Review with four dancers, three gauchers and one jugler.
exp. on Mondays
DAILY CURTAIN TIME **10.30 p.m.**
(except on Thursdays)
Club open from 8.00 p.m. till 2:00 a.m.

Floating Restaurant
BALI
(onder nieuwe directie)
zeer verzorgde Rijsttafel.
Open 11.00 - middernacht.
Happy Hour 6.00-8.00
Taly Waver.

Let's... **BBQ**
in the barbeque grill van
CATTLE BARON
RESTAURANT
Every Sunday

Boulevard Theatre

I TODAY at 8:15 p.m.



ACTION 13 yrs.

II TODAY at 8:45 p.m.
OVER THE TOP



ACTION 14 yrs.

GEVRAAGD
voor spoedige indiensttreding
VERKOOPSTER
met tenminste 2 jaar ervaring in Cosmetica & Parfumerie.
Voor een afspraak bel 26784.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren!!!



INTERBANK
nassaustraat 39 - oranjestad - aruba
telefoon:31080
BIEDT U AAN
FINANCIERING
OP AANKOOP VAN AUTO'S
EN U BETAALT ALLEEN
8½ %
INTEREST
EEN ANDER VOORDEEL VAN
INTERBANK ARUBA N.V.

"Aruban Investment Bank"
"To be incorporated"
PUBLIC SHARE ISSUE

1. Subscriptions are now invited for 20,000 shares of nominal Afl.1000 each (Afl.500 paid) in the Aruban Investment Bank N.V. This is intended to raise Afl.10 million of capital for the Bank.
2. All applications for these shares must be made on the official subscription form, which may be obtained from the office of the Private Sector Investment Bank Foundation. (L.G. Smith Blvd. 66), from any commercial bank in Aruba, or from the Central Bank.
3. Copies of the Prospectus and the Articles of Association of the Bank, of its financial projections and the other documents related to the issue may be obtained from the same sources.
4. Completed subscription forms may be delivered to any of the six commercial banks in Aruba between October 7, and October 16, 1987. Payment for the shares applied for (at Afl.500 per share) must either accompany the form in the shape of a guaranteed cheque in favour of the Foundation, as above, or be effected by an irrevocable instruction, incorporated in the form, to the bank at which the form is lodged.
5. After processing of the applications, a receipt/allotment letter showing the number of shares alloted to each subscriber will be sent by post to the address shown on the subscription form. Share certificates will be sent to same address following the incorporations of the Bank.
6. The Foundation maintains the sole discretionary right to increase or to decrease the amount of shares offered in each class in response to the demand from each class.

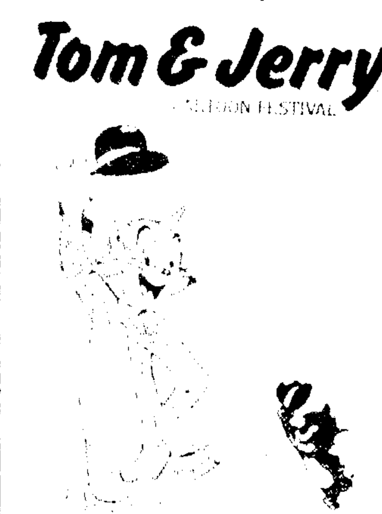
Private Sector Investment Bank Foundation
L.G. Smith Boulevard 66
Oranjestad
Aruba.

Boulevard Theatre
I TODAY at 12:00 p.m.



SEX - MOVIE 18 yrs.

Boulevard Theatre
I
SUNDAY at 6:00 p.m.



ALL AGES

Drive - In
TODAY at 8:30 & 12:00 p.m.
SUNDAY at 9:00 p.m.
COMEDY 14 yrs.

"WALK LIKE A MAN"

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22350 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
20.15 uur *Field of honor* (18 jr.); 24.00 uur *Teachter's Pet* (18 jr.).
20.45 uur *Over the top* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 + 24.00 uur *Walk like a man* (18 jr.).

.....

BOTICA'S (nachtdienst)
Dabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Caribba brug: San Lucas, tel.: 45119.

.....

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A. v.d. Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

.....

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(Voor brandgevallen, ongelukken of brand of ander ongeluk gelieve alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

.....

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Shera Princess of Power; 18.30 CNN international news; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week; 22.00 Telenovela: «Venganza de Mujer»; 22.45 Health week (CNN); 23.10 Showbiz today (CNN) 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch (CNN); 18.20 Science and Technology (CNN); 18.40 That's incredible; 19.30 Big story (CNN); 20.00 Telenoticias; 20.30 Special: «Nydia Ecury»; 21.00 St. Elsewhere; 21.50 Estreno; 23.35 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

.....

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

TONEEL (t.g.v. 10-jarig bestaan korfbalclub Bionic): 20.00 uur opvoering van «E amor di Dorita» o.l.v. mevrouw Lilian Caster- Luidens - Cas di Cultura.

TENTOONSTELLING
BIBLIOTECA NACIONAL (9 tot 23 oktober): 17.00 uur expositie van werken van Giovanni Vinck - Activiteitenruimte.

SPORT
WANDELMARS (Damesgroep Cristal): 19.30 uur start bij Ayóschool waar ook de finish is.

(9 tot 12 oktober)
TENNIS: 19.30-21.00 uur tennisclinics gegeven door tennis- instructeurs Humphrey Hosé en Eddy Ras - banen van Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

ARUBA REMOTE CAR CONTROL: 19.00-23.00 uur inschrijving en training - Club Calquetío.

.....

ZATERDAG
DIVERSEN
BOWLING (Kopa Prensa Aruba 1987): 14.00 uur eerste serie- wedstrijden; 17.00 uur tweede serie - Camacuri Bowling Centre.

SOFTBALL (Calabas Blue Jays): 12.00 uur Survival vs Financiën; 14.00 uur Corsow Isla vs Calabas Blue Jays; 16.00 uur Ponton Stars vs La Pandilla - Calabas Ballpark.

BASEBALL
(little league)
10.00 uur Conchamps Dakota vs ABN Curaçao;
15.30 uur Buurtcentrum Noord vs ABN Curaçao;
(senior league)
12.30 uur Dakota Bombers vs ABN Curaçao - Sta. Cruz Rocketsveld.

.....

Ex-minister op Aruba

Chance: wil best weer gaan varen

ORANJESTAD — De Antilliaanse ex-minister van Justitie en Verkeer, Leo Chance, vertoefde deze dagen onofficieel op Aruba om enige persoonlijke zaken te regelen.

Zoals bekend begon de ex-bewindsman achtentwintig jaar geleden zijn politieke loopbaan op Aruba in de PPA. Hij was de afgelopen zeventien jaar onafgebroken minister van de Nederlandse Antillen. Hij bracht vooral tot uiting dat de wijze waarop diensten en vele anderen afscheid van hem hebben genomen als minister hem getroffen heeft. Tot zelfs uit Nederland werd waardering geuit.

Op de Amigoe- vraag wat de plannen voor de toekomst zijn, kon de nu 55-jarige ex-minister nog geen antwoord geven. Hij liet zich ontvallen wel interesse te hebben om weer te gaan varen. Zoals bekend heeft de heer Chance daarvoor de nodige diploma's en was, voordat hij actief in de politiek ging, vele jaren sleepbootkapitein op Aruba. Of hij weer **minister gaat worden is een groot vraagteken. Waarachter** hij zeker een vraagteken wil zetten, is dat hij nimmer minister zal worden op voorwaarden.

Taekwondo-bond verdedigt deelname PAS

Geen Arubaan verloor wedstrijd door KO

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Taekwon-do Association (ATA) heeft zich met een verklaring verdedigd over de deelname aan de Panamerikaanse Spelen (PAS) in Indianapolis. Het is gemakkelijk nu met kritiek te komen, doch alvorens men met kritiek komt, verdient het aanbeveling zich eerst op de hoogte te stellen.

De ATA wijst erop dat in Indianapolis drie certificaten werden behaald. Lo-A-Njoe bezette een zevende plaats tussen achtendertig deelnemers en was de enige Arubaanse atleet, die een certificaat van goede representatie ontving. Rudolfo Escudero werd gediskwalificeerd omdat hij te laat kwam voor het vaststellen van het gewicht, omdat de Arubaanse delegatie niet op de hoogte was wanneer het wegen zou plaatsvinden. Dino Cornelio verloor zijn eerste partij op punten. Hierbij merkt de ATA op dat vele deelnemers door knockout verloren, maar dat geen van de Arubaanse deelnemers een knockout te incasseren kreeg. Rudy Wong raakte voor zijn gevecht lichtgewond, desondanks vocht hij zijn partij uit. De faciliteiten, die de andere delegaties hadden — zoals bijvoorbeeld een eigen dokter — gaven die landen de nodige voorsprong op Aruba. Voorts had Aruba geen kans om te trainen, terwijl de wedstrijden in een luchtgekoelde ruimte werden gehouden met meer droger lucht dan bij wedstrijden in de open lucht.

Het bestuur van de ATA is van mening dat Aruba atleten moet blijven uitzenden om de nodige ervaring op te doen. Laat u zich niet beïnvloeden door de negatieve commentaren. Dit jaar zal ATA niet meer deelnemen aan de internationale wedstrijden in Madrid omdat de fondsen ontbreken. Doch wanneer voldoende financiën bijeen worden gekregen, dan is ATA wel van plan volgend jaar deel te nemen aan de Olympische Spelen in Zuid-korea.

Toerist zwaar gewond in verkeer

ORANJESTAD — Tegen het middernachtelijk uur werd een 28-jarige Panamese toerist, die op de Boulevard ter hoogte van Bushiri de weg overstak, door een auto, die hem niet ontwijken kon — aangereden. In zorgwekkende toestand werd het slachtoffer in het ziekenhuis opgenomen. Hij liep een hoofdletsel en een hersentrauma, evenals verwondingen aan buik en borst en een bekkenfractuur op.

Softballcompetitie begint 18 oktober

ORANJESTAD — Van het bestuur van de Aruba Softball Bond (ASB) wordt vernomen dat op zondag 18 oktober 's morgens om tien uur de strijd om het softballkampioenschap 1987/88 op het Caribeveld van start gaat.

Het geheel wordt geopend met een defilé, de verkiezing van een madrina, een prijs voor team of club, welke zich het beste bij het defilé presenteert, toespraken en uitreiking van de trofeeën van het laatste kampioenschap. Alle aanwezige clubs zullen loten, de club die niet aanwezig is, verliest dan de eerste wedstrijd bij default. Het bestuur van de ASB vestigt er de aandacht op dat tot en met maandag aanstaande de lijst van spelers kan worden ingediend en de contributie kan worden betaald.

Bij school-softball:

KO-zege voor Antonius en Colegio Arubano

ORANJESTAD — Op het Astros- terrein bonden de dames van het La Salle College in de door IDEFRE georganiseerde schoolsoftball- competitie de strijd aan tegen hun collega's van het Filomena College, die een 17-8 nederlaag kregen te incasseren.

La Salle maake vier hits en zeven fouten, terwijl Filomena vijf hits en drie fouten noteerde. Winnende gooister werd Astrid Abath en beste slagvrouw was Debi Koolman met 4-3. Verliezende gooister was Eseline Beyde.

Op het Kibaimaveld behaalden in de klasse D de jongens van het Antonius College een 12-2 knockout- zege op de John F. Kennedyschool. Winnende gooier was Joselito Marin en verliezende Carlos Croes. Antonius maakte dertien hits en twee fouten, Kennedy vijf hits en evenveel fouten.

In de daarop volgende E-klasse ontmoeting bezorgde Colegio Arubano het team van de Julianaschool een knockout van 18-4. Colegio Arubano sloeg vijftien hits en beging één fout, terwijl Juliana vijf hits sloeg en drie fouten beging. Winnende gooier was Dwight Mansel en verliezende Ricky Jonkhout.

In het Lago Sportpark won het Filomena College in klasse D met 4-0 van het Colegio Arubano San Nicolas. Filomena maake zeven hits en twee fouten, Colegio vier hits en evenveel fouten. Verliezende gooier Roland Wernet en winnende gooier Dani Robles.



Zakenvaria

DOOR DE DIRECTIE van Concorde Hotel werd donderdagavond een ontvangst gehouden voor vertegenwoordigers uit de financiële en perswereld. Er heerste een goed verzorgde en geanimeerde stemming. Bij de foto: Concorde- directeur, Alan Peghoux met vertegenwoordigers van de banken op Aruba.

Vrouw overleden

SAN NICOLAS — In een woning aan de Weg Rooi Congo werd de 43-jarige Helema Maduro dood aangetroffen. Dr. Vieira constateerde dat zij een natuurlijke dood was gestorven.

Bejaarde uit water gered

ORANJESTAD — Bij de kleine haven in Oranjestad kwam een tachtig- jarige vrouw uit San Nicolas in het water terecht. Bij een van de Venezolaanse barkjes gleed ze uit en viel in de haven. Omstanders brachten haar met spoed op het droge. Zij kwam met natte kleding en de schrik vrij.

ABV-voorzitter bij vierde lustrum

Zieken, bejaarden no. 1

ORANJESTAD — De Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instellingen (ABV) viert vandaag zijn vierde lustrum. Vanavond wordt een receptie gehouden in de Golfclub om het seminar af te ronden, gevolgd door een dansfeest met muziek van Musical Time en Papito y su Doble Sabor.

ABV- voorzitter, Rudolfo Bernabella, gaf gisteren een verklaring uit waarin nog eens uitvoering op de twintig jaren van de vakbond werd ingegaan. In die twintig jaren heeft de ABV zowel lokaal als internationaal een belangrijke plaats ingenomen. De ABV heeft in die twintig jaar gezorgd dat zijn leden in de verschillende overheids- commissies een plaats kregen. Spoedig hoopt de ABV met de directie van de zieken- verpleging een nieuwe cao te kunnen sluiten.

Bij de ABV staat bij al dit werken nummer één de zieken, bejaarden en de bevolking. Met nadruk wijst de ABV- voorzitter erop dat juist in deze tijden het meer dan nodig is dat de ABV een sterke vakbond is die voor de belangen van de gemeenschap in het algemeen en zijn leden in het bijzonder weet en kan opkomen.

Bij Wilhelminastraat

Windbuks uitgetest

ORANJESTAD — Vanuit de Wilhelminastraat werd gemeld dat iemand met een windbuks aan het schieten was. Ter plaatse verklaarde de schutter aan de politie dat hij een windbuks had gekocht en deze aan de uitproberen was. Hij werd behoorlijk onderhouden dat dit zo maar niet kan, zeker niet in een bebouwde kom.

Hoofdprijs blijft in Sportlotto-pot

ORANJESTAD — Bij de gisteravond voor TeleAruba gehouden wekelijkse trekking van de Arubaanse Sportlotto bleek geen der inzenders de vier getrokken nummers — 7-10-17-26 — te hebben geraden, zodat de eerste prijs van *f*.8.586,20 in de pot blijft. De Lotto heeft volgende week een eerste prijs van ronde elf mille. Voor de tweede prijs — drie nummers goed — ontvangen 41 inzenders ieder *f*.64,80.

ORANJESTAD — De bevelhebber der Zeestrijdkrachten, vice- admiraal C.H.E. Branich von Branich Felth, bracht tijdens zijn bezoek aan Aruba tezamen met de commandant Zeestrijdkrachten Caribisch gebied, brigade- generaal J.B.G. Cloquet (zie foto), een beleefdheids- bezoek aan gouverneur F.B. Tromp. Hij overhandigde de gouverneur een plakkaat waarna de gouverneur de bevelhebber een typische tekening van Aruba overhandigde.

Weekeinde-kamp voor aspirant-agenten

YMCA-programma: verbetering contact tussen jeugd-politie

ORANJESTAD — In samenwerking met het politiekorps heeft de YMCA een programma samengesteld dat als doel heeft om het conflict tussen jeugd en politie te verbeteren.

Vaak komt een politie- patrouille met de jeugd op straat in aanraking en hierbij bestaat er dan vaak geen begrip voor elkaar. Nu hebben werkgroepen, bestaande uit politie- en YMCA-mensen, enige activiteiten ontworpen, die verandering in deze situatie moeten brengen. Vandaag, morgen en zondag zal er een weekeinde- kamp worden gehouden voor de aspirant-agenten. Ook andere geïnteresseerden uit het korps kunnen hieraan deelnemen. Het doel van dit kamp is de agenten een training te geven om de jongeren bij het volgende dagkamp van de YMCA te laten begeleiden. Dit dagkamp heeft in de komende najaar- vakantie van 12 tot en met 16 oktober plaats.

Voor dit kamp is een uitgebreid programma opgesteld onder begeleiding van de YMCA, bijgestaan door de aspirant-agenten. Zaterdag 17 oktober is er een sportdag bij de YMCA in San Nicolas. Hiervoor worden alle buurtcentra uitgenodigd. Het is dan niet de bedoeling om de krachten met elkaar te meten, maar wel om tezamen sport te beoefenen. Dit alles is bij Rudy Leysner in goede handen. Zaterdag 7 november is er een sociaal gebeuren in het YMCA- centrum te Dakota, dat nog nader uitgewerkt moet worden. Op zondag 28 november is er een vossenjacht met bbq bij de POVA.

Ook zullen er enige informatie- avonden worden gehouden. Tijdens deze avonden wordt vooral aandacht besteed aan de plaats die de politie en de jeugd in de gemeenschap innemen. Hierbij zal ook gebruik worden gemaakt van films en video- opnamen. YMCA en politie hebben nog meer plannen, die te zijner tijd bekend worden gemaakt.

Staten volgende week niet in openbaar bijeen

ORANJESTAD — Voor de komende week staan geen openbare vergaderingen van de Staten op het programma.

De speciale commissies houden zich ook volgende week nog bezig met de uitwerking van plannen voor het bezoek van de parlementariërs uit Nederland en de Antillen in het kader van het Contactplan begin januari aan Aruba.

Afgelopen maanden werd in de Centrale Commissie de begroting 1988 behandeld. De door de Staten gestelde vragen zullen uitgewerkt worden en ter beantwoording naar de regering worden gezonden. Van de snelheid der beantwoording zal afhangen wanneer de openbare behandeling plaatsvindt. Verwacht wordt dat dit eind november/begin december kan worden.

Gouverneur Tromp op vakantie

ORANJESTAD — Morgen vertrekt gouverneur F.B. Tromp met zijn echtgenote mevrouw C. Tromp- Gomez met vakantie naar Europa. Hij blijft tot 3 november weg. Gedurende zijn afwezigheid wordt hij vervangen door waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes.

Trekking Sportlotto 8 okt. 1987 winnende nummers:
7
10
17
26
eerste prijs: *f*. 8586.20
geen winnaar
Tweede prijs: 41 inzenders ontv. ieder *f*.64.80

Achttien helers tegen lamp

Juwelendieven aangehouden

ORANJESTAD — In verband met twee diefstallen van sieraden — een ter waarde van 25 mille en de andere van vijf mille — werden als hoofddaders drie personen aangehouden. Ook werden achttien personen ter zake heling aangehouden.

Tweederde deel van de sieraden is teruggevonden, waarbij zelfs de DOW er aan te pas moest komen om uit een beerput enige sieraden te zuigen. De hoofddaders zijn R.H. (24), M.H. (19) en M.L. (16), allen afkomstig uit dezelfde buurt. Twee van hen werden in verzekering gesteld, terwijl de helers een pv kregen aangezegd. In enkele gevallen werden de sieraden geruild voor base. De zaak is door de recherche geheel afgerond.

ORANJESTAD — De Arubaanse Softballclub Ballantine vertegenwoordigt Aruba bij de eerste Serie del Caribe- toernooi van kampioenclubs dat in Valencia, Venezuela, van 11 tot 15 november wordt gehouden. De Aruba Softball Bond werd hiervoor door de Federación Venezolana de Sofbal uitgenodigd en besloot Ballantine te zenden.

Mangusá: nieuwe dansgroep

ORANJESTAD — De bekende danser Mario Albus heeft tezamen met Mary Hsing, Turzah Arends, Magaly Croes, Nico Luidens en Enrique Peterson een nieuw dansgroep gevormd, die de naam kreeg van dansgroep Mangusá.

Van Mario Albus vernam de Amigoe dat de naam Mangusa komt van een typisch gerecht, dat van verschillende ingrediënten in het verleden voornamelijk in de Vastentijd werd gemaakt. De verschillende ingrediënten waren van goede kwaliteit doch gemakkelijk te krijgen en even gemakkelijk klaar te maken. De ingrediënten van Mangusá bestaan voornamelijk uit groenten en bonen van eigen bodem.

Voor de dansgroep Mangusá gebruikt Mario Albus de folklore van Aruba, Antillen, de Cariben en Latijns-Amerika. De leden van de groep hebben reeds ruime ervaring in dansen. Aanstaande dinsdag bij het Bonbini Festival in Fort Zoutman zal de groep zijn debuut maken.

Organisaties melden zich aan voor actie

Veel animo voor schoonmaak-campagne

ORANJESTAD — Zaterdagmorgen om negen uur zal de Nationale schoonmaakactie op Aruba worden ingezet. Bij ieder huis, bedrijf of kantoor zullen gezinsleden en personeel ter schoonmaak trekken.

Langs alle huizen werden plastic vuilniszakken verspreid, die later door de Reinigingsdienst worden opgehaald. De animo om Aruba schoon te maken de komende week is bijzonder groot. Het Korean Karate Instituut doet mee met dertig man, de Providentia Huishoudschool met zeventig personen. Vele andere organisaties hebben laten weten dat zij aan de schoonmaak- campagne deelnemen. Intussen heeft de afbeelding, die de campagne begeleid — in de vorm van een blikje ontworpen door Stan Kuiperi — de naam gekregen van «Tiraki».

De commissie doet onder de leuze «Limpiesa ta e rais pa progreso di un pais» nog eens een beroep op eenieder om daadwerkelijk de schoonmaak- campagne te steunen. Zoals Heineken en Pepsi in het Nederlandse nieuwsbulletin al jaren laten horen: "Een schoon Aruba komt allen ten goede".

Softbaltoernooi Calabas Blue Jaws

NOORD — Calabas Blue Jays organiseert in de weekeinden van 10 en 17 oktober een softballknockout- toernooi. Aanstaande zaterdag om twaalf uur spelen Survival - Financiën, Corsow Isla - Calabas Blue Jays en om vier uur Ponton Stars - La Pandilla. Zondag 11 oktober: 10.00 uur Corsow Isla - North Eagle Stars, gevolgd door Boogaloo - Olympic, Corsow Isla - Westpunt Hitters en tot slot Brazil - Seroe Janchi.

Ook andere partijen zijn ontevreden

Coordinadora verlaat Dialoog in Nicaragua

MANAGUA — De Nationale dialoog tussen het Sandinistische regime en de oppositie van Nicaragua is meteen na het begin voor een deel de mist ingegaan. Een aantal oppositie- groeperingen verliet de bijeenkomst om uiteenlopende redenen.

Nadat de bijeenkomst was geopend vroeg men van de kant van de Democratische coordinatie (CDN) om een pauze en verliet men en bloc de zaal. In de CDN welke conservatief van opvatting is werken politieke partijen, twee vakverbonden en een werkgevers- organisatie samen. Naar eigen zeggen vertegenwoordigt men veertien groeperingen. De Coordinadora liep weg omdat men er op staat dat alle dissidente groeperingen worden uitgenodigd. Van de Coordinadora waren dat er slechts drie. CDN- secretaris Roger Guevara vertolkte het standpunt van deze groepering. De vertegenwoordiger van de Sandinisten, tevens voorzitter van de dialoog, Carlos Nunez, zei dat de Coordinadora handelde onder druk van de Amerikaanse ambassade.

De Revolutionaire Arbeiderspartij stapte ook al op. Men ziet in de dialoog "een dekmantel" voor onderhandelingen met de contra's. De Sociaal democratische partij verliet de vergadering eveneens. Zijn afgevaardigde Adolfo Joaquin zei dat zijn partij wil dat Nunez wordt vervangen omdat hij geen onpartijdige bemiddelaar kan zijn. Nunez op zijn beurt wees er op dat het Middenamerikaanse vredesplan niet verplicht met vakbonden en werkgevers- organisaties te gaan praten. Het zijn kennelijk "andere groepen die proberen de gesprekken te verstoren", zo opperde hij.

Met de overgebleven groepen is daarna gesproken over een agenda en de procedures. Daartoe zijn twee commissies ingesteld. Binnen een week ontmoet men elkaar weer. Er nemen nu in totaal twaalf groepen aan de dialoog deel.

Uitstel Lehder-zaak afgewezen

JACKSONVILLE — Districts- rechter Howel W. Melton van Jacksonville, Florida, heeft het verzoek afgewezen van de advocaat Steven Weinbaum om het proces tegen de Colombiaanse cocaine- koning Carlos Lehder Rivas uit te stellen. Weinbaum verdedigt de Amerikaanse beklaagde Jack Carlton Reed.

Reed staat samen met Lehder terecht in een van de grootste cocaine- zaken welke voor de Amerikaanse rechtbanken wordt uitgevochten. Reeds advocaat wilde met zijn verzoek bereiken dat zijn client in een afzonderlijk proces zou worden berecht. In dit proces zullen niet minder dan 363 getuigen gehoord worden, van wie 173 zijn opgeroepen door het Openbaar Ministerie. Men vermoedt dat het proces drie maanden gaat duren.

Ondertussen gaat het selecteren van de jury- leden voor dit proces voort. Er zijn uit driehonderd mensen al negen jury- leden geselecteerd. Heel wat mensen vallen uit de jury- boot doordat zij verklaren met hart en ziel tegen de drugs- handel te zijn. Het selecteren van de jury zal nog wel een paar dagen in beslag nemen.

WILLEMSTAD — Zondag 11 oktober organiseert de parochie van Sta Famia een feria/ bazaar op het terrein van het St Willibrord College. De feria begint om tien uur 's- morgens en duurt tot zes uur 's- avonds. Er zijn zondag verschillende maaltijden, kleding, planten en boeken te koop. Voor de kinderen is er het rad van avontuur en kunnen zij meedoen aan verschillende spelletjes.

Ondanks bewijsstuk "opdracht tot verzekeren"

Wanga blijft ontkennen dat er met Promé Seguro getekend is

WILLEMSTAD — Directeur Wanga van het Autobusbedrijf blijft volhouden dat er nog geen contracten zijn ondertekend voor het afsluiten van verzekeringen bij Promé Seguro. Hij erkende evenwel dat de bovenstaande brief, waarop de Amigoe de hand wist te leggen, begin september verstuurd werd: "dat betekent nog niet dat wij de opdracht hebben gegeven voor de verzekeringen", zo liet Wanga weten. Het antwoord op de vraag wat er dan nu nog uit de contracten naar voren kan komen waardoor de "opdracht tot verzekeren" kan worden ingetrokken, bleef Wanga evenwel schuldig.

BEDRIJF CURACAO
BUENA VISTA
CURACAO, NED. ANT.
TEL. 84733
N.V. MADURO CURIEL'S BANK 160.215.-02.
GIRO 128600
AD/EF/BW/168/jh

Promé Seguro n.v.
P.O. Box 262
Alhier.

Curacao, 9 september 1987.

Onderwerp: Opdracht tot verzekeren.

Mijne heren,

Middels deze brief willen wij, conform Uw voorafgaande offerte, U de opdracht geven tot het aangaan van de volgende verzekeringen.

Omschrijving	Verzekerde waarde	Premiebedrag
Brand/Explosie	fl. 2.720.000,—	fl. 6.800,—
Aansprakelijkheid	" 250.000,—	" 2.400,— *

*Eigen risico per geval fl. 50,--

Volledigheidshalve willen wij U tevens mededelen dat wij onze tussenpersoon, het Assurantie- en Adviesbureau O.J. Suares n.v. in deze, willen handhaven.

U bij voorbaat dankend voor Uw welwillende medewerking, verblijven wij met de meeste hoogachting.

B.E. Wanga
Direkteur.

c.c.: Assurantie- en
Adviesbureau O.J. Suares.

In eerdere verklaringen tegenover de Amigoe had Wanga slechts gesteld dat er een offerte was binnen gekomen van Promé Seguro voor een brandverzekering. Dat was volgens hem niet zo opzienbarend omdat deze nieuwe verzekerings- maatschappij meer bedrijven zou benaderen. Wanga beklemtoonde evenwel in dat interview dat "er nog geen enkele beslissing is genomen".

Uit de brief aan Promé Seguro, ondertekend door Wanga, blijkt evenwel duidelijk dat er "opdracht voor verzekeren" is gegeven. Zowel voor wat betreft de brand/explosie verzekering als de aansprakelijkheids- verzekering. Wanga kon niet ontkennen dat deze brief op 9 september verstuurd werd. De Amigoe zou daar evenwel meer waarde aan hechten dan Wanga terecht vindt. "De opdracht is wel gegeven maar er zijn nog geen contracten getekend". Dat een dergelijke brief met de tekst "...u de opdracht geven tot het aangaan van de volgende verzekeringen..." betekent dat het busbedrijf in zee wil gaan met Promé Seguro, noemde Wanga eveneens een conclusie die niet juist is.

Naar uit de verklaringen van Wanga bleek, is het ondertekenen van de contracten met Promé Seguro uitgesteld naar aanleiding van een gesprek dat door de Fatum is aangevraagd. De maatschappij die een groot deel van het verzekerings- pakket voor haar rekening nam. Op de vraag of de contracten misschien al getekend zouden zijn indien de Fatum niet om een gesprek had gevraagd, wilde een zeer geirriteerde Wanga geen antwoord meer geven. Hij besloot het gesprek dan ook te beeindigen door de haak op de telefoon te gooien.



WILLEMSTAD — Vandaag zal het tussenstation Nijlweg door Kodela weer in gebruik genomen worden. Dit station viel zaterdagavond uit door een storing in een 30 KV- kabel. Een deel van Brievengat, Muizenberg en Bueno Vista kwam hierdoor gedurende enkele uren zonder stroom te zitten. Omdat overgeschakeld kon worden op het tussenstation Zegu, bleek het mogelijk om de buurten gedurende de dagen dat Kodela bezig was met de reparatie, toch van stroom te voorzien.

Gisteren werden de laatste kabels van Kodela onder de grond geplaatst bij het kruispunt van Holiday Beach hotel. Begin deze week braken de werknemers van Kodela de weg open om de kabels te vervangen die voor problemen zorgden. Bij het overschakelen vandaag kan de stroom korte tijd uitvallen.

WILLEMSTAD — Een Surinaamse passagier die op Curaçao arriveerde met de ALM vanuit Aruba werd aangehouden. De man was in het bezit van een verlopen paspoort en had een ticket bij zich van American Airlines voor de reis van Curaçao naar Suriname. Deze vlucht bestaat al enige tijd niet meer. De man is met het eerste vliegtuig weer teruggestuurd naar Aruba.

Na aanslag op getuige

Rechtszaak tegen Dominicaanse oud-minister uitgesteld

SANTO DOMINGO — De behandeling van de zaak tegen oud- minister Rafael Flores Estrella van de Dominicaanse Republiek is voor onbepaalde tijd opgeschort.

Hij wordt verdacht van corruptie ten tijde van het bewind van ex-president Salvador Jorge Blanco, de voorganger van de huidige president Joaquin Balaguer. Flores Estrella vroeg om uitstel via zijn advocaten in verband met de spanningen waardoor hij zich geplaagd voelt doordat de stiefdochter van een der hoofdgetuigen in deze zaak bij een aanslag om het leven is gekomen. Tijdens de behandeling van het verzoek was het gerechts- gebouw in Santo Domingo omringd door honderd leden van de oproer- politie en door rechercheurs waarbij iedereen die het gebouw binnen wilde gefouilleerd werd.

Invrijheidstelling gevraagd

OAS "zeer bezorgd" over lot Surinaamse gevangenen

DEN HAAG/PARAMARIBO — De mensenrechtencommissie van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) is "zeer bezorgd" over het lot van de 19 Surinaamse gevangenen die momenteel vastzitten in het Fort Zeelandia. In een speciale brief heeft de commissie daarom de Surinaamse regering gevraagd deze gevangenen "terstond" in vrijheid te stellen. Dat heeft Oliver Jackman, leider van de OAS- delegatie, meegedeeld aan het eind van het bezoek.

"Wij zijn bijzonder bezorgd over de situatie van deze personen die in Fort Zeelandia vastzitten gedurende periodes langer dan 15 maanden, zonder in staat van beschuldiging te zijn gesteld, zonder juridische bijstand en zonder berechting", aldus Jackman. De commissie heeft tijdens haar bezoek met 17 van de 19 gevangenen kunnen praten. "Twee van de gevangenen verbleven tijdens dit bezoek in het ziekenhuis en waren dus niet in staat met de delegatie te praten", zo zei Jackman. De meeste gevangenen blijken volgens hem bosnegers te zijn.

Andere situaties die onder de aandacht van de delegatie zijn gebracht omvatten "recentelijk gepleegde massamoorden", de problemen met de voedselvoorziening in het binnenland en de situatie van de bosnegers en indianen die als gevolg van de gewapende strijd nu als vluchtelingen wonen in Frans Guyana. "Bovendien zijn er beschuldigingen van willekeurige arrestaties en martelingen en zijn we uiterst bezorgd over de persvrijheid", zei Jackman verder.

Tijdens het bezoek heeft de delegatie gesproken met legerleider Bouterse, leden van de Surinaamse regering, leiders van politieke partijen en kerken en tal van andere personen. "Wij vertrekken uit Suriname en zijn onder de indruk van de vastberadenheid van de bevolking om een echt democratisch regeersysteem te verwezenlijken en om haar politieke toekomst weer in eigen hand te nemen", zo zei Jackman.

De delegatie, zo zei Jackman, was "verheugd" te vernemen dat minister- president Jules Wijdenbosch en minister van Buitenlandse Zaken Henk Heidweiller, dat Suriname van plan is op november aanstaande tot ondertekening over te gaan van het Amerikaanse verdrag voor de mensenrechten, het zogeheten verdrag van San Jose. "We hebben begrepen dat de Surinaamse regering dan tevens zal verklaren de jurisdictie te aanvaarden van het inter- Amerikaanse hof voor de mensenrechten".

Aap in hongerstaking

MOSKOU — Het losgebroken aapje in de Russische kunstmaan blijkt nu ook vijf dagen "in hongerstaking" te zijn, hetgeen het nog moeilijker maakt hem onder controle te krijgen.

Het eerste sinds jaren door Russen en Amerikanen gezamenlijk uitgevoerde project voor het onderzoeken van de invloed van gewichtloosheid in de ruimte loopt hierdoor gevaar voortijdig beeindigd te moeten worden. De leiders van de vlucht beraden zich van dag tot dag over voortzetting van de vlucht van de Kosmos 1887, een op 26 september gelanceerde kunstmaan voor biologisch ruimteonderzoek. Het was de bedoeling dat de satelliet circa twee weken in een baan om de aarde zou blijven.

Via de TV- camera ontdekten de onderzoekers dat een van de rhesus- aapjes zich had weten los te wringen, dat hij zich had ontdaan van zijn 'helm' waarin registratie- apparatuur zit en dat hij opgewonden allerlei instrumenten in zijn buurt betaste. Het beest blijkt nu dus ook zijn maaltijden niet opgegeten te hebben. Het andere aapje is onder alle commotie rustig op zijn plaats gebleven.

Frank Rijkaard niet opgenomen in Oranje-selectie:

Arnold Mühren regelt per telefoon zijn plaats in het Nederlands elftal

ZEIST — Een actie van Ar-ld Mühren heeft ervoor ge-rgd, dat de 36-jarige mid-nvelder van Ajax volgende eek woensdag met het Ne-rlands voetbalelftal in en gen Polen speelt. Mühren m dinsdag persoonlijk con-ct op met bondscoach Ri-s Michels, toen hem duide-k was geworden dat hij ar aanleiding van bepaal- berichten over zijn fysieke esteldheid de reis naar brze zou mislopen.

In die Poolse industriestad eelt Oranje de volgende week belangrijke kwalificatiewed-rijd uit groep 5 voor de Europe- titelstrijd. Winst in Polen is lgens Michels noodzakelijk n het beste uitzicht te krijgen de eindronde volgend jaar in est-Duitsland. Mühren wil et dat toernooi graag zijn inter-tionale loopbaan afsluiten. De olendammer telefoneerde nsdagmiddag met Michels, in rust van het oefenduel van ng Oranje in Den Bosch.

De bondscoach had op dat mo-ent slechts vijftien namen op jn lijst. In overleg met chnisch directeur Johan Cru-f van Ajax, die zondag aan as-stent-coach De Ruiter had ge-raagd Mühren te ontzien, nam ichels de linksbenige midden-elder er met plezier alsnog bij. et gebrek aan 'linkspoten' in ederland is een groot probleem oor de bondscoach, die op zijn re-erve-lijst ook nog de linksbeni-e René Eijer van VVV heeft ver-eld en verder slechts doelman Hans van Breukelen als een met links trappende voetballer in zijn selectie van zestien man kent.

Michels, de laatste dagen in druk en goed conclaaf met de geplaagde clubcoach van Ajax, Johan Cruijff, heeft van het selecteren van Frank Rijkaard afgezien. De 24-voudige international is na een conflict met Cruijff nu twaalf dagen uit training. Voor de oefen-interland tegen België noemde Michels de uitverkiezing van Rijkaard een extra opvangmogelijkheid voor een voetballer in de problemen. Michels koos in die periode ook voor Bosman, die toen door Cruijff buiten zijn eigen A-elftal werd gehouden.

Michels heeft dit keer de keuze van Rijkaard voor onmogelijk gehouden. "Je kunt als bondscoach niet aan dergelijke problemen als tussen Rijkaard en Ajax voorbij gaan. Bovendien mist hij wedstrijdritme en is hij niet gemotiveerd", zo motiveerde Michels het passeren van de 25-jarige verdediger, sinds het bondscoach-schap van Kees Rijvers een vaste keus voor Oranje. In plaats van centrum- verdediger Rijkaard is diens clubgenoot Ronald Spelbos weer terug bij de laatste zestien van het Nederlands elftal.

Spelbos werd niet gekozen voor het oefenduel tegen België (0-0) op 9 september. Michels verklaarde toen dat bij Spelbos de details nog niet klopten. Nu heet het, dat de coach al wist wat hij aan de Noordhollandse verdediger heeft. Michels heeft al laten doorschemeren voor het lastige duel tegen de Polen voor de verdedigende kracht van Spelbos te kiezen. Michels heeft in totaal zes verdedigers gekozen in zijn selectie van zestien.

Hij zal normaliter kiezen voor het viertal Silooy, Spelbos, Koeman en Van Tiggelen. Troost, debutant tegen België, wordt als reserve-verdediger op de bank geflankeerd door Berry van Aerle, die bij zijn club PSV na de blessure van Arnesen een positie op het middenveld heeft gekregen. Van Aerle, vorig jaar aan FC Antwerp uitgeleend, wordt door Michels als verdediger voor vol aangezien. Vorige maand werd hij uit het Olympisch elftal naar de A-groep overgeheveld.

In vergelijking met het duel tegen België heeft Michels geen gebruik meer gemaakt van de diensten van de aanvallers Meijer en Kieft, de 'dienstweigeraar' Rijkaard, doelman Menzo en eeuwige reserve Suvrijn. Hiele, Gullit, Wouters, Mühren (alle vier niet fit in september) en Spelbos zijn terug.

GULLIT EN VAN BASTEN

Ruud Gullit en Marco van Basten voegen zich nog zondagavond bij Michels' selectie. Het dure koppel wordt met een privé-vliegtuig overgevlogen uit Italië. Zondagmiddag speelt AC Milan in Genua tegen Sampdoria. Om zeven uur reist het duo per jet naar Beek, waar tegen negenen geland wordt. Daarna staat een snelle autorit naar Zeist op het programma.

De overige spelers komen in de loop van zondagmiddag naar Zeist. De spelers van PSV en Ajax, tien in totaal, spelen al op zaterdag hun bekerwedstrijd. De Feijenoord-internationals komen zondagmiddag in Emmen nog in actie. De gehele selectie gaat zich 's avonds in Utrecht nog ontspannen. Maandagochtend volgt nog een training voor het vertrek naar Polen 's middags.

DE SELECTIE

De selectie ziet er als volgt uit:
Doel: Hans van Breukelen (PSV) en Joop Hiele (Fey).
Defensie: Ronald Spelbos (Aja), Sjaak Troost (Fey), Adri van Tiggelen (Anderlecht), Sonny Silooy (Racing Club de Paris), Ronald Koeman en Berry van Aerle (beiden PSV).
Middenveld: Aron Winter, Jan Wouters, John Bosman en Arnold Mühren (allen Aja).
Aanval: John van 't Schip (Aja), Marco van Basten en Ruud Gullit (beiden AC Milan) en Gerald Vanenburg (PSV).
Reservelijst: Stanley Menzo (Aja), Hennie Meijer (Aja), René Eijer (VVV) en Gerrit Plomp (Utr).

e In Barbados:

Goede prestatie Amadeo Kemper

WILLEMSTAD — In het af-elopen weekeinde hebben in arbados de 'Texaco Games' laatsgevonden. De Curaçao-e lange afstandloper Ama-eo Kemper heeft daar een eer verdienstelijke prestatie eleverd door als tweede te indigen.

Aan deze spelen nam een groot antal landen deel, waaronder e Verenigde Staten, Canada, ngeland, Suriname, Haïti, Cu-açao, Trinidad and Tobago en t. Vincent. De 10 kilometerloop was de openingswedstrijd van eze spelen. Er startten 86 lo-ers.

De wedstrijd werd gewonnen oor de bekende marathonloper uit Haïti, D. Lamonte. Hij had voor deze afstand een tijd van 31 minuten en 18 seconden nodig. Amadeo Kemper eindigde 33 se-conden later als tweede.

Komende zaterdag:

Curaçaose karate-kampioenschappen

WILLEMSTAD — Zaterdag 10 oktober vinden in het Shell Recreatie Werknemers Centrum te Suffisant de Curaçaose karate kampioenschappen voor jeugd en senioren plaats. Deze wedstrijden worden georganiseerd door de CurKarBo (Curaçao Karate Bond).

De kampioenschaps- wedstrijden worden in twee delen afgewerkt. 's Morgens om 10.00 uur worden de eliminatie- wedstrijden voor de jeugd gehouden. Vanaf 19.00 uur starten de senioren-wedstrijden. Direct daarna volgen de finalewedstrijden voor zowel de jeugd als de senioren. Deze wedstrijden zijn mede bepalend voor de vorming van de Curaçaose ploeg die de Antillen in het buitenland zal vertegenwoordigen. Van elke karateschool doen twee karateka's mee.

De entreeprijs voor deze wedstrijden is twee gulden, kinderen betalen een gulden. Dit slechts voor de avond-wedstrijden. De ochtendwedstrijden zijn gratis toegankelijk.

Jeugd-waterpoloërs naar Sto Domingo

WILLEMSTAD — Voor het eerst zal in de waterpolo geschiedenis een Antilliaans waterpolo-jeugdteam een internationale wedstrijd in het buitenland spelen.

In het kader van de opbouw van het nationale waterpolo vertrekt zaterdag een jeugdploeg naar Sto. Domingo, om aldaar een viertal waterpolo- wedstrijden tegen een evenoude (15 en 16 jaar) selectie uit de Dominicaanse Republiek te spelen.

Onder begeleiding van coach Vernon Toré en begeleider (en tevens scheidsrechter) Wim Keman, zijn de volgende spelers geselecteerd:

Maxwell Brown, Gromyko Wilson, Sydney Mathilda, Alvarino Barbolina, William Newton, Denwick Lobato en Exsel Royer (allen Sithoc); Dennis Damink, Ramon Matze, Willem van der Geest, Bart van de Burg en Niels de Kanter (allen van De Dolfijnen).

Programma van Jeugd-volleyball competitie

WILLEMSTAD — De Sta-Sof-Fro jeugdvolleyball competitie wordt dit weekeinde weer voortgezet.

De volgende duels worden dan afgewerkt in de sportzaal van het Sentro Deportivo Korsou.
Zaterdag 10 oktober:
11.00 uur: Warwaru - Watakeli (Mini), Kolibri 'Kuzeta' - Xaverianen (Heren A); 11.30 uur: Xaverianen - Kolibri 'Kuzeta' (Mini); 12.00 uur: Blue Birds - Warwaru (Heren A), Xavex 'Shell Super plus' - Blenchi (Mini); 12.30 uur: Warwaru - Xaverianen 'Shell Super plus' (Heren B); 13.00 uur: Wishi Tigers - Kolibri 'Kuzeta' (Dames B), Wishi Tigers - Zjuntan (Heren B).
Zondag 11 oktober:
10.30 uur: Warwaru - Xaverianen (Mini), Kolibri 'Kuzeta' - Warwaru (Heren A); 11.00 uur: Xavex SSP - Watakeli (Mini); 11.30 uur: Shwatanari - Zjuntan (Dames B), Kolibri 'Kuzeta' - Blenchi (Mini); 12.00 uur: Wishi Tigers - Zjuntan (Heren B); 12.30 uur: Blue Birds - Watakeli (Heren A), Warwaru - Olympia (Heren B).

Play-offs baseball

Indians met 3-2 langs Sta Maria Pirates

WILLEMSTAD — Het voorbeeld van Wild Cats/Banco di Caribe volgend, bracht Sta. Rosa Indians/ Mennen Speedstick gisteravond ook zijn voorsprong in de halve finaleserie op 2-0. Opponent Sta. Maria Pirates/ ABC & Walle Construction werd in 10 innings met 3-2 verslagen. Wilfred Martiszoon zorgde in de tiende inning voor de doorbraak naar winst met een homerun.

Martiszoon sloeg zijn slag na een noodgedwongen wissel op de heuvel bij Sta. Maria Pirates. Pitcher Richinel Allee, die vanaf het begin het heuvelwerk had verzorgd en met veel succes het offensief van Indians had bedwongen, verliet tijdens de slagbeurt van Pirates in de negende inning als gevolg van een deadball geblesseerd de strijd. Zijn vervanger Omar Angelina was minder effectief. Indians sloeg in de tiende inning twee honkslagen, waaronder de beslissende homerun van Martiszoon.

Het duel werd gedurende de negen reglementaire innings volledig beheerst door de werpers. Rupert Straker van Indians kweet zich minstens even goed van zijn taak op de heuvel als Allee. Aan beide kanten werden twee runs gescoord, maar alle waren het gevolg van slordig veldspel van hun ploeggenoten. Pirates nam in de eerste inning de leiding met 1-0 zonder ook maar één honkslag te hebben geproduceerd.

PROFIJT

Indians profiteerde op zijn beurt van een fout bij Pirates om de score gelijk te trekken, waarna Pirates in de vierde inning weer met 2-1 op voorsprong kwam op een honkslag van Charlie Cijntje, gecombineerd met een fout van de rechterveld-der. Misgrepen van de shortstop en de eerste honkman stelden Indians in de zesde inning in staat om wederom langszij te komen. De 2-2 gelijke stand bleef tot de tiende inning op het scorebord.

De eindcijfers luiden: 3-4-4 voor Indians en 2-2-4 voor Pirates. Rupert Straker eindigde als winnende werper en Omar Angelina als verliezer. Straker liet in 10 innings elfmaal drieslag aantekenen.

De play- offs worden zaterdag voortgezet met de derde ontmoeting tussen Wild Cats en Scorpions. Cats won de eerste twee wedstrijden met respectievelijk 7-3 en 9-3.

Op 16 oktober:

Wandelmars van het Holiday Beach-hotel

WILLEMSTAD — Het Holiday Beach Hotel & Casino organiseert op zondag 16 oktober een grandioze wandelmars.

Deze wandelmars start bij de grote ingang van Julianadorp, aan het einde van de Jan Noorduinweg, en heeft als eindpunt het Rif-corredor. De wandelaars zullen worden begeleid door een bekende Brassband. Als service worden twee bussen ingezet die vanaf het hotel de deelnemers naar Julianadorp vervoeren, zodat men aan het eindpunt weer kan beschikken over zijn auto.

Het inschrijfgeld bedraagt fl. 12,50. Hiervoor ontvangt men een T-shirt en (zo lang de voorraad strekt) een zaklamp. Tevens wordt er aan het einde van de wandelmars een bbq aangeboden met twee drankjes. Aanvang van de wandelmars is 20.00 uur.

Men kan zich in het hotel zelf laten inschrijven.

Uitslagen van Jeugdvoetbal

WILLEMSTAD — De jeugdvoetbalcompetitie van de Orfik heeft tot nu toe een totaal van 644 doelpunten opgeleverd. Het hoogste aantal doelpunten werd in het afgelopen weekeinde gescoord bij het duel tussen Brievengat en Sta. Rosa (7-0, Wimpiri).

De resultaten van het afgelopen weekeinde (achtereenvolgens de uitslag van Wimpiri, Vruminga, Muskita en Blenchi):
Scherpenheuvel - Skerpene: 5-0, 1-0, 6-0, 4-0
Semikok - Dominguito: 4-0, 0-0, 3-0, 1-1
Marie Pampoen - Suffisant: 2-2, 2-5, 0-4, 0-3
Brievengat - Sta. Rosa: 7-0, 2-0
Jandoret - Pannekoek: 2-0, 1-0, 3-2, 0-1
Mundo Nobo - Sta. Maria: 0-6, 0-0, 3-1, 4-0
Boca - Wacawa (alle wedstrijden 3-0 door afwezigheid van Wacawa).
Barber - Souax: 1-1, 0-2, 1-7, 3-5

Nu de competitie een tijdje draait, is het interessant te kijken naar de aanvoerders in het topscorersklassement:
Wimpiri: Burleson Albertus en Sherwin Simon met 9 doelpunten; Vruminga: Roberto Fernandes met 11 treffers; Muskita: Clinton Leocadia met 9 goals en bij de Blenchi: Kenneth Koffy. Hij schoot 10 keer raak.

Aartsvijanden tegenover elkaar



GARI KASPAROV

Maandag start in Sevilla



ANATOLI KARPOV

wereldtitelstrijd schaken

SEVILLA — Gari Kasparov en Anatoli Karpov staan op het punt elkaar voor de vierde keer in een tweekamp om de wereldkroon van het schaken te treffen. De twee verbitterde rivalen zitten ditmaal vanaf volgende week maandag tegenover elkaar in het barokke theater 'Lope de Vega' in Sevilla, de stad, waar eens de Arabische cultuur in Spanje bloeide, de stad ook van de sinaasappels en de jasmijn, van de flamengo en de stierenvechters.

In Sevilla doopte ook een van de eerste koningen van Spanje, Alfons de Tiende, bijgenaamd 'De Wijze', zijn geschrift over het schaken, de dobbel- en bordspelen ('Ajedrez, Dados y Tablas'), dat als het 'oudste' schaakboek van Europa geldt.

Tweeënenhalve maand staat Sevilla in het teken van de dans om de wereldtitel op het schaakbord. Zaterdag staat de loting op het programma. Dan luisteren de twee K's naar de magnifieke gitaarklanken, die Manolo Sanlucar aan zijn instrument kan ontlokken, alvorens het lot zal bepalen welke grootmeester twee dagen later de nieuwe tweekamp over 24 partijen met wit mag inzetten.

Beide spelers, elkaars tegenpool in schaakstijl, maar evenzeer hemelsbreed verschillend wat betreft levensstijl en ideologie (Kasparov levenslustig, haast frivol, soms onbesuisd, aanvallend; Karpov, introvert, afwachtend, voorzichtig en sluw), zijn vol goede moed over de afloop van de tweekamp, waarmee het tweede honderdtal van onderlinge ontmoetingen wordt ingezet. Een week voor het begin van de tweekamp hebben Kasparov en Karpov hun intrek genomen in hun eigen villa met zwembad en tennisbaan even buiten de stad op plaatsen, die angstvallig geheim worden gehouden.

FLINKE UITSPRAKEN

Karpov zegt met grote stelligheid: "In Sevilla zal ik weer nummer één worden!" Kasparov klinkt op zijn beurt niet minder arrogant: "Het is belachelijk om te twijfelen aan mijn superioriteit. Ik heb de beide laatste tweekampen gewonnen en deze keer zal driemaal scheepsrecht zijn." Viktor Kortsjnoi, de afgelopen weken actief te Tilburg in het door Jan Timman gewonnen Interpolis schaaktoernooi, zei het onlangs zo: "Ik ben er vast van overtuigd, dat Kasparov zal zegevieren zonder in de problemen te zijn gekomen."

Kasparov, wederom begeleid door zijn moeder, heeft zich tot nu toe in Sevilla niet bepaald afgezonderd van de buitenwereld. Hij heeft al de nodige interviews gegeven en bekeek te voet de vele bezienswaardigheden van de oude stad. Zes uur per dag houdt de wereldkampioen zich bezig met de voorbereiding op de tweekamp. Een onderdeel heeft de atletisch gebouwde Kasparov echter uit zijn programma moeten schrappen. In een wat overmoedige bui ging hij een wedden schap aan, dat hij honderd meter binnen de twaalf seconden zou afleggen. Op aanraden van zijn beide artsen, die vrezen voor een blessure, moet Kasparov van de sprint afzien. Hij beloofde echter een poging te wagen, zodra hij zijn wereldtitel heeft geprolongeerd. Voorts zal Kasparov in Sevilla zijn met Donald Trelford geschreven boek "Hoog Spel" presenteren.

De veel schuwere Karpov heeft zich voornamelijk onttrokken aan de publieke belangstelling en pleegt zich, met zijn echtgenote, te ontspannen op de tennisbaan bij zijn riante onderkomen. Wel heeft hij een stierengevecht in de arena van Sevilla, 'La Maestranza', bijgewoond. Vanaf maandag krijgt Karpov in de schaakarena de kans de stier zelf bij de horens te pakken.

Overigens lokken de winnaar van de prestigieuze tweekamp niet alleen de wereldtitel, maar tevens zo'n 230 miljoen Peseta's (ongeveer 375.000 gulden).

Drie atleten willen nieuwe nationaliteit

Zuidafrikaanse atleten willen internationaal blijven sporten

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse sportwereld staat op het punt drie van zijn beste atleten te verliezen. Het trio wil de nationaliteit van Swaziland aanvragen. De drie voelen zich beknot in hun sportieve ambities door de internationale boycot als gevolg van de Zuidafrikaanse apartheidspolitiek. Op deze wijze hopen zij het isolement te doorbreken.

De drie zijn Johan Fourie (27), een blanke middenafstandsloper, Chris de Beer (26), eveneens blank en de beste speerwerper van het land en Mark Plaatjes, een halfbloed van 26, die gespecialiseerd is in de marathon. Zij willen zich in november vestigen in de ongeveer 400 kilometer ten oosten van Johannesburg gelegen hoofdstad Mbabane. Swaziland is een klein bergachtig koninkrijk dat ligt tussen Zuid-Afrika en Mozambique. Charles Nieuwoudt, de voorzitter van de Zuidafrikaanse atletiekfederatie, heeft de dwarsliggers echter gewaarschuwd, dat zijn federatie na de neutralisatie van Zola Budd tot Britse, de reglementen zodanig heeft aangepast dat Zuidafrikaanse atleten niet meer voor andere landen mogen uitkomen.

Plaatjes ligt niet wakker van het dreigement. Hij verzekert dat de drie in het bezit zijn van officiële verblijfs- en werkvergunningen in Swaziland en dat zij op basis van die documenten de nationaliteit van dat land kunnen aanvragen. Het drietal zal in Mbabane in dienst treden van een multi-national, die dermeer belast is met de promotie van sportieve evenementen en die de aanzet heeft gegeven tot de vlucht. Fourie was in Zuid-Afrika politie-agent, De Beer administrateur bij het gevangeniswezen. Beiden hebben hun ontslag ingediend. Plaatjes hoopt voor zijn vertrek zijn studie fysiotherapie in Johannesburg af te ronden.

De dissidenten illustreren met hun stap het drama van de Zuidafrikaanse atleten, die beroofd zijn van het contact met de internationale sport wegens de politiek in hun land. Steeds meer sportmensen overwegen naar het buitenland te trekken en een andere nationaliteit aan te nemen om te kunnen deelnemen aan de internationale competitie. In de Zuidafrikaanse atletiek waren Sydney Maree en Zola Budd op dit terrein de voortrekkers.

Het vertrek van Fourie, De Beer en Plaatjes betekent eveneens een gevoelig verlies. Fourie is al sedert 1979 onafgebroken nationaal kampioen op de 1500 meter en heeft de Zuidafrikaanse records op de 1500, 2000, 3000 meter en de mijl in zijn bezit. Plaatjes, tweevoudig kampioen op de marathon, liep in 1985 de klassieke afstand in 2 uur, 8 minuten en 58 seconden en behoort daarmee tot de absolute wereldtop.

De Beer is Zuidafrikaans recordhouder speerwerpen met een afstand van 78,66 meter (nieuwe speer). Hij heeft nog een ander probleem, dat niets met de boycot van Zuid-Afrika te maken heeft: hij is door zijn federatie voor een jaar geschorst, tot 31 mei 1988, wegens gebruik van verboden stimulerende middelen.

Major League Baseball

MINNEAPOLIS — In de play-offs voor de American League van de Amerikaanse baseball- competitie heeft Minnesota Twins met 2-0 de leiding genomen tegen Detroit Tigers.

Twins won de tweede wedstrijd thuis met 6-3. De winnaar van deze play-offs speelt in de finale van de World Series tegen de winnaar van de play-offs in de National League. De play-offs duren maximaal zeven wedstrijden.

Scheidsrechters bekend voor EC-duels:

Nederlandse teams krijgen toparbiters

DEN HAAG — De wedstrijden tussen Ajax en Hamburger SV in de tweede ronde van de strijd om de Europa Cup voor bekerwinnaars staat onder leiding van topscheidsrechters. In Hamburg fluit de Oostenrijker Franz Wohrer. De return in Amsterdam wordt geleid door de Brit George Courtney.

Ook FC Den Haag krijgt te maken met een bekende scheidsrechter. De Italiaan Agnolin leidt het duel tegen Young Boys in het Zuiderpark. De tweede wedstrijd in Zwitserland staat onder leiding van de Oostenrijker Helmut Kohl. De Roemeen Ionan Igna leidt FC Utrecht - Verona. De Fransman Michel Vautrot is aangewezen voor de wedstrijd Feijenoord - Aberdeen.

De aangewezen scheidsrechters bij de duels zijn (achtereenvolgens heen- en terugwedstrijden):
Rapid Wien - PSV: Tullio Lanese (Ita)/ Siegfried Kirschen (DDR); FC Den Haag - Young Boys: Luigi Agnoli (Ita)/ Helmut Kohl (Oos); Hamburger SV - Ajax: Franz Wohrer (Oos)/ George Courtney (GBR); Aberdeen - Feijenoord: Erik Frederiksson (Zwe)/ Michel Vautrot (Fra); FC Utrecht - Verona: Ioan Igna (Roe)/ Karl-Heinz Tritschler (BRD).

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

BRIDGEN
(Bridgeclub «Corsow»)
20.00 uur Curaçaose viertallen- kampioenschappen 1987 - Clubgebouw «Corsow», Scherpenheuvel.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur Deportivo Sta. Rosa vs Juventud Westpunt;
20.30 uur Victory Boys / CITCO vs Centro Dominguito - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBALL
(A-klasse)
19.30 uur (dames) Watakeli vs Green Socks;
19.30 uur (heren) Volley Gents/Frisian Flag vs Sithoc/Mensing Caminda;
20.30 uur (dames) Xaverianen vs Apache/ Amstel Volley Masters;
(hoogklasse)
20.30 uur (heren) Zjuntan vs Jets.

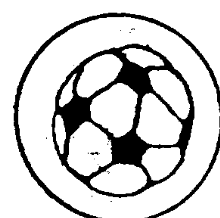
*****

ZATERDAG
KARATE
(CuKarBo)
10.00-13.00 uur jeugdeliminatie- wedstrijden - Klup di Shell te Suffisant.

FUNDASHON TRIATHLON KORSOU
10.00-12.00 uur inschrijving voor Bonaire Triathlon - Eligia Martier Huishoudschool, Lagoweg, Suffisant.

VOETBAL
(Orfik)
A-poule
10.00-14.00 uur Skèrpènè vs Sta. Rosa - Sta. Rosa;
10.00-14.00 uur Semikok vs Marie Pampoen - Marie Pampoen.
10.00-14.00 uur Suffisant vs Dominguito - Suffisant.
10.00-14.00 uur Brievengat vs Scherpenheuvel - Brievengat.
B-poule
10.00-14.00 uur Mundo Nobo vs Pannekoek - Soto;
10.00-14.00 uur Boca vs Rio Magdalena - Boca.
10.00-14.00 uur Sta. Maria vs Barber - Sta. Maria.
10.00-14.00 uur Souax vs Wacawa - Souax.

*****





"Uw reisagent heeft aantrekkelijke packages met de KLM DC10 naar Guatemala en Costa Rica..."

"en vergeet Peru en Ecuador niet!"

Score Bord-Formulier 1

Naam:.....................

Adres: ....

Datum: 9 oktober 1987.

1. P.S.V. — P.E.C.-Zwolle:
2. D.S.'79 — Haarlem:
3. Sparta — Groningen:
4. Roda J.C. — A.Z.:
5. Fortuna's — Den Bosch:
6. Ajax — Volendam:
7. Den Haag — V.V.V.:
8. Utrecht — Feyenoord:
9. Twente — Willem II:
10. Cambuur — Emmen:
11. R.B.C. — S.V.V.:
12. G.A. Eagles — Eindhoven:

Auto Tech. Salinja Branch Schottegatweg Oost 237 Telf. 70666 — WE SERVICE G.M. SUZUKI & SUBARU

Auto Tech. uitdeuk en spuitinrichting Habaai Branch Weg naar Welgelegen 38 Telf. 623216 — THE BEST BODY REPAIR SHOP

Auto Tech. Habaai Branch Weg naar Welgelegen 38 Telf. 624216 — WE SERVICE ALL CARS

TRANSMISSION COMPANY CORREIA Telf. 623216 Weg naar Welgelegen 38 — WE SERVICE ALL TRANSMISSIONS

HOOFDPRIJZEN:



2 Retour K.L.M. Amsterdam

2 Retour Sto. Domingo + 5 nachten verblijfkosten Hotel Sheraton van Curacao Plaza Casino

2 Retour Caracas, inklusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Hoekloos



Eén National Stereo Set 3 in één van Unicon-Aruba.

12 flessen Tio Pepe Sherry
12 flessen Partager witte wijn van Licores Maduro
3 flessen (½ gallon) White Horse van Wimco.

360 flessen Amstel Bier (One Year's Supply)
360 flessen Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. ƒ.150.- van Mensing's Caminada.

Waardebon van Restaurant La Bistroëlle t.w.v. ƒ.100.-.

Amigoe's SCOREBORD









Licores Maduro















De spelre...
1. Per gezin...
slechts één...
gediend dat me...
ding moeten de...
letters worden in...
welke een cijfer va...
den die verschijne...
pagina op de donde...
een wedstrijd, wordt...
Een "2" voorspelt een...
Een "3" staat voor een...
vervangende uitslag va...
6. De uitslagen van de...
gend op de gespeelde...
7. Het is niet de b...
de kolommen. 8...
lijk de donderda...
den aan het...
Rio Canario...
dingen niet...
ten uiter...
dags zijn...
aan de N...
ook voor...
dags b...
aan de...
De A...
dat...
vere...
voo...





BOTICA BRIEVENGAT "68 N.V.
Corrieweg 32
Tel.: 79567 - 79098
„Uw buurtbotica"
Goed gesorteerd, snelle service
en bovendien.....
vlotte thuisbezorging.



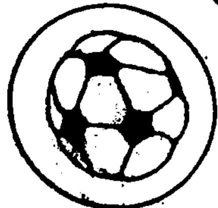


Distribiteur:
Licores Maduro
Dokweg z/n
Tel.: 76855 - 76900 - 76233

Optica Otrabanda
Breedestraat (O.) 104 Tel.: 624344
10 jaar
Uw ogen zijn goud waard, laat daarom de zorg voor Uw ogen over aan de **specialist** en het aanmeten van Uw bril aan
Optica Otrabanda
We hebben speciale glazen en monturen die bij Uw gezicht passen. Wij zijn de gehele bevolking van Curaçao gaarne van dienst met deskundige adviezen en de inwoners van Otrabanda en Banda Abou in het bijzonder.



Bebe Malta Amstel pa más
*** salú * energía**



IGOE SCOREBORD



KLM
Royal Dutch Airlines

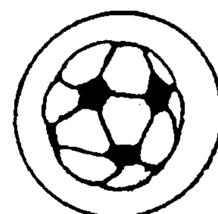
er 1

....

....

7.	3	4	5	6	7	8

goe Score-bord:
maximaal
ormulier worden in-
rijzen. 2. Op de inzen-
es (ook eiland) in blok-
ed ingevulde kolom is die
bij alle twaalf wedstrijden-
muller op de Score-bord
n "1" wordt ingevuld achter
voor de thuisclub voorspeld.
n de bezoekende vereniging.
afgelaste wedstrijden geldt de
en van de Amigoe Score Bord
e week zullen in de dagen vol-
en gepubliceerd in de Amigoe.
melden bij goed ingevul-
peten op Curaçao uiter-
ur p.m. ingeleverd wor-
restaurant La Paix,
ediende formulieren
gen op Aruba moe-
oor 5 uur 's mid-
t Amigoe-kantoor
. Die van Bonaire
rlijk 5 uur 's mid-
Hubert Linkels
or N. Debrot 154.
o ziet erop toe
r plaatse arri-
e is exclusief
n de Amigoe!
es!



Score-bord

WEEKPRIJZEN:

Score-bord

Een Rijsttafel voor 2 personen van Restaurant Indonesia.

1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.

1 Krat Pepsi Liter - Caribbean Bottling.

1 Fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.

1 Weekend - Special - Pinnochio Restaurant.

Score-bord

Als de weekprijs op Aruba valt:

Drie twee literflessen Pepsi Cola (Victoria Bottling Company)

25 florin waardebon van Supermarket Pueblo

Een taart van Banketbakkerij Harsveld

Een slof Marlboro van Superior Tobacco Company

Vier studio kleuren foto's 10 bij 15 van Checkpoint Color.

Amigoe's SCOREBORD







Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

20ste Trekking **Donderdag 8 OKTOBER 1987**

[illegible]

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
24345	2.000	18421	1.500	7945	1.000
24346	100.000	18422	35.000	7946	15.000
24347	2.000	18423	1.500	7947	1.000

Getuigen:
L. Z. ZOETRUM
E. A. BAREND

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00—11.30 en 13.30—16.00
ARUBA
Oranjestad : 8.00—12.00 en 13.30—16.30
San Nicolaas: 8.00—11.00 en 14.30—17.00
BONAIRE : 8.00—11.30 en 13.00—15.00 (maandag gesloten)
ST. MAARTEN : 7.15—12.30 (op trekkingsdagen gesloten)

Drukkerij "De Curaçaosche Courant" N.V.

Staakt het vuren lijkt enig haalbare

Standpunten partijen in Salvador oorlog stationair

SAN SALVADOR — Het voorlopige akkoord dat tussen de regering van president Jose Napoleon Duarte en de guerrilla van El Salvador is bereikt maakt duidelijk dat beide partijen hun standpunten op principiele punten niet hebben gewijzigd.

Het ziet er naar uit dat van het Vredes- verdrag dat door de vijf Middenamerikaanse presidenten onlangs werd bereikt voor El Salvador in het gunstigste geval alleen tot een staakt het vuren zal leiden. Dit menen waarnemers in de Salvadoraanse hoofdstad. De standpunten waren voordat de derde dialoog- ronde begon in feite bekend. Duarte wil geen macht delen met de guerrilla en het verzet wil een overgangs- regering waarin men zelf ook vertegenwoordigd is. Daarin is geen verandering gekomen. Ook al staat er in het slot- document dat beide partijen de "historische uitdaging" aanvaarden om te streven naar vrede in Midden Amerika. Daarvoor wil men zich inzetten en wil men de oorlog uitbannen. De dialoog krijgt de voorkeur boven het geweld en de rede moet het winnen van de haat en wraak- gevoelens.

Het enige concrete punt dat men in twintig uur overleg bereikte was het vormen van twee gemengde commissies welke de mechanismen moeten gaan bedenken om een staakt het vuren te bereiken en de andere opdrachten welke het vredesakkoord van Guatemala bevat. Deze commmisies zullen dit onderdeel van het vredespact moeten vertalen naar de Salvadoraanse context. Deze houdt onder meer in een burgeroorlog welke al 63.000 doden heeft geeist en waarin zevenduizend mensen vermist worden. Om maar niet te spreken over de honderden mensen die als politieke gevangenen vast zitten en de honderdduizenden Salvadoranen die naar de buurlanden zijn gevlucht of die in eigen land hun woonplaats moesten verlaten om ergens anders hun heil te zoeken uit angst voor het geweld van de oorlog.

Het bereiken van een staakt het vuren zou, aldus waarnemers, een stap vooruit zijn, maar niet de oplossing van het eigenlijke sociale en politieke probleem dat op zo'n gruwelijke wijze tot uitbarsting is gekomen in deze oorlog. En juist op dit punt blijven de beide partijen op hun standpunt staan en doen dit kennelijk onwrikbaar.

WILLEMSTAD — Onlangs is de nieuwe stichting tot bevordering van het onderwijs en implementatie van de informatie-technologie (FPETI) opgericht. De stichting stelt zich tot doel het samenwerken met stichtingen van gelijke aard in de Nederlandse Antillen, Nederland en de overige landen en eilanden in de regio. Daarnaast zet de stichting zich in om een aanzet te geven tot visie- ontwikkeling met betrekking tot de plaats van informatica in het onderwijs. Foto: het bestuur van de stichting, gevormd door B.F. Falbru, hoofd van mgr Niewindt college, als voorzitter; S.E. Kwidama, hoofd Don Sartoschool, secretaris; drs C.A. Minguel, orthopedagoog Sedukal, benoemd tot penningmeester. De overige directie- leden zijn ir E.F.Evers, wetenschappelijk hoofdmedewerker aan de UNA, R.M. Lucia, directeur Curaçao Wire Products, R.A.Ernandus, office manager Enia Caribe en ir G.J.Cijntje, docent Peter Stuyvesant College en de UNA.

Nationale revolutionair tachtig jaar

Links en rechts huldigt president Paz Estenssoro

LA PAZ — De Boliviaanse senaat heeft hulde gebracht aan president Victor Paz Estenssoro bij gelegenheid van zijn tachtigste verjaardag. Bij dit huldebetoon vielen de traditionele scheidslijnen tussen links en rechts, regerings- gezind en oppositie voor een ogenblik weg.

Voor de herdenking van het achtste kroonjaar van president Paz Estenssoro kwam de senaat in bijzondere zitting bijeen. Namens de verschillende partijen werd de figuur belicht van deze bijzondere Boliviaanse politicus en daarbij werd ook veel aandacht besteed aan de grote sociopolitieke veranderingen welke hij in zijn land heeft teweeg gebracht waarbij het keerpunt het jaar 1952 was. Toen kende Bolivia de "nationalistische revolutie" waarvan Paz Estenssoro een der belangrijkste gangmakers was. Daarna was Bolivia niet meer het Bolivia van voordien.

TERUGDRAAIEN

Een der belangrijkste veranderingen welke toen werden doorgevoerd was de nationalisatie van het mijnwezen maar ook behoorde daartoe de invoering van de landbouw- hervorming en de herziening van het onderwijssysteem evenals de introductie van het algemeen kiesrecht. Het opmerkelijke is dat Paz Estenssoro die sinds twee jaar weer aan de macht is een deel van de onder zijn leiding doorgevoerde hervormingen terug moet draaien. Vooral wat betreft het mijnwezen. Onder zijn huidige presidentschap is Paz Estenssoro namelijk druk bezig met het privatiseren van de staats- ondernemingen.

In zijn eigen overzicht over zijn leven als politicus en leider merkte de president op dat hij hoop koestert "in een betere toekomst voor de Bolivianen". Hij riep zijn medeburgers op om te kiezen voor de hoop in plaats van de wanhoop en het fatalisme. Hij erkende dat in zijn langdurige politieke loopbaan zijn verlangens bereikt werden maar daarmee schoot men in feite aan de doelstellingen voorbij. En daarom moest de koers omgegooid worden. De politiek is nu eenmaal de kunst van het mogelijke, verduidelijkte hij.

POLITIEK NIET VIES

De speciale zitting van de senaat was de eerste van een serie plechtigheden bij gelegenheid van deze bijzondere verjaardag. Samen met Joaquin Balaguer is hij de oudste regeerder van het Amerikaanse continent. Hij is nu aan zijn vierde regerings- periode bezig als president. Van hem getuigde de voorzitter van de senaat, Julio Garrett Aillohn: Paz Estenssoro is een symbool en het levende bewijs dat politiek van nature niet pervers is en dat macht niet uit zichzelf corrumpeert.

Dit huldebetoon is een uitdrukking van wat leeft bij de meerderheid der bevolking ten aanzien van de politieke persoonlijkheid van Paz Estenssoro en diens intrinsieke waarde als de man die het veranderings- en moderniserings- proces op een historische wijze heeft geleid van de nieuwe Boliviaanse staat. Zo stelde senator Mario Rolon vast van de partij Accion Democratica Nacionalista, de belangrijkste oppositie- partij van Bolivia en wel het rechtse deel der oppositie. De linkse oppositie bracht hulde bij monde van Daniel Cubezas van MIR. Hij huldigde in Paz Estenssoro de man van de Nationale revolutie, een van de "voortrekkers in de strijd welke de arbeiders uiteindelijk bevrijdde".

Beving Costa Rica

SAN JOSE — Een aardschok met een kracht van 3,9 graden op de Richter- schaal was voelbaar in het kust- gebied van Costa Rica. Het epicentrum lag bij grenssteen no 47 op 340 kilometer ten noordwesten van San Jose. Er kwamen geen berichten over persoonlijke ongevallen of schade binnen.

Grote plannen

Darwin en Libia werken hard aan hun carrière

—Door Hanneke van Kouwen

WILLEMSTAD — Darwin Gregg en Libia Frans maken beide deel uit van het team dat in het kader van de antidrugs campagne van de Kiwanis Piscadera Club en Radio Hoyer, scholen bezoekt om informatie te geven. Gekozen werd voor deze "bekende figuren" (waaronder ook Kevin Carty) omdat zij de jeugd beter kunnen benaderen. Darwin Gregg heeft zich het laatste jaar ontpopt tot één van de meest bekende DJ's op het eiland, terwijl Libia Frans al jaren in het artiestenvak zit. Beiden stonden gisteravond in de spotlights: Libia vierde het uitkomen van haar eerste LP en Darwin gaf bekendheid aan het "grootste evenement van dit jaar" dat zaterdagavond in Suvek moet plaatsvinden en waaraan 12 buitenlandse DJ's meedoen.

Omdat "Darwin Drive Inn Disco" op Curaçao geen concurrentie meer heeft, zo liet hij gisteravond weten, was hij "genoodzaakt" concurrentie uit het buitenland over te laten komen. Een elftal Venezolaanse DJ's zullen zaterdagavond present zijn, terwijl er één DJ uit New York naar Curaçao overkomt. Met name de Venezolaanse DJ's brengen containers vol lichteffecten en geluidsapparatuur mee, om Suvek zaterdag tot de "grootste discotheek van de Antillen" om te toveren. Drieduizend mensen kunnen dit evenement bijwonen.



LICHTEFFECTEN

Een deel van de Venezolaanse DJ's behoren tot de "grootste minitheek op deze planeet". Een bedrijf dat eveneens de fabricage van muziek-instrumenten en lichteffecten onder zich heeft. Deze minitheek kan, zo liet Darwin weten, zes stadions tegelijkertijd van muziek en een show voorzien. Bovendien is deze minitheek ook regelmatig vertegenwoordigd bij grote concerten van bekende Venezolaanse artiesten.

Het was "gemakkelijk" om met deze DJ's in contact te komen, zo vertelt Darwin. Hij verbrak onlangs het wereldrecord "muziekdraaien" in La Fontaine en de minitheek toonde daarvoor veel belangstelling. Logisch want het record stond eerst op hun naam. Omdat de DJ's wilden weten wie Darwin Drive Inn Disco is, organiseerde Darwin deze "clash". De organisatie en financiering heeft hij in eigen handen. Met de inkomsten uit de entree, hoopt Darwin "break- even" te draaien. Tijdens het feest wordt eveneens een "rap-contest" gehouden terwijl de bovenste verdieping van het drie- verdiepingen tellende podium gebruikt zal worden voor een modeshow.

PLANNEN

Voor de toekomst heeft Darwin nog veel grote plannen. Eén project zal hopelijk dit jaar nog gerealiseerd worden, maar daarover wil de populaire DJ nog niets loslaten. Zeker is wel, zo verzekert Darwin, dat alle evenementen even origineel zullen zijn als zijn fans tot nu toe van hem gewend zijn.

Libia Frans was gisteravond het middelpunt van belangstelling in de Ballroom van het Princess Beach Hotel. Daar hadden haar twee zoontjes de belangrijke taak om haar eerste lp te dopen met een grote fles champagne. Nadat de ceremonie even uitgesteld moest worden omdat de jongste "hoge nood" had, kweet het tweetal zich op uitstekende en zeer enthousiaste wijze van hun taak.

INTERNATIONAAL

Voor Libia Frans betekent deze lp zeer veel. "Ik geloof dat dit mijn grootste stap is naar een internationale carriere. Daarom staan er op de lp ook verschillende Spaans- talige liederen en een Engels- talig lied omdat ik de hoop heb de lp ook in het buitenland te lanceren." Het eerste land dat Libia hoopt te "veroveren" is Venezuela en andere Latijns-Amerikaanse landen. De lp is daar nog niet uitgebracht maar met name in Venezuela bestaat wel belangstelling. Libia zal zelf naar Venezuela afreizen om haar lp te introduceren met een promotie-tour.

De doop van de lp betekende de afsluiting van maanden hard werken. Begin dit jaar werd al begonnen met het uitzoeken van de teksten en de muziek en in juni dook het team de opname- studio in. Op de vraag of de Antilliaanse artieste tevreden is over het resultaat komt een hartgrondig "ja, erg tevreden. Soms moet ik er echt even bij stil blijven staan om te realiseren van, ja het is mijn eigen lp."

SHOWS

Ook voor haar shows betekent deze lp veel: terwijl Libia tot nu toe alleen liederen van anderen zong, kan ze daar nu een "eigen deel" aan toevoegen. "Nu kan ik mijn eigen liedjes brengen en kan ik laten zien wat ik zelf kan. Het is heel makkelijk om anderen te imiteren maar het is veel moeilijker om je eigen kunnen naar voren te brengen." De lp's liggen al te koop in alle discobars "en als de mensen niet willen lopen kunnen ze mij of mijn manager bellen en dan wordt de lp aan huis bezorgd."

"De reacties op de anti-drugs- campagne zijn ongelooflijk", zo laat Darwin desgevraagd weten. "Ik geloof dat het zeker een positief effect heeft. Misschien bereiken we niet dat mensen stoppen met het gebruiken van drugs, maar de invloed lijkt wel zo groot dat we kinderen tégenhouden drugs te gaan proberen. Het is niet belangrijk hoeveel levens we redden met deze campagne: elk leven dat gered wordt is onbetaalbaar en genoeg voldoening voor de energie die we hierin stoppen."

ONBETAALBAAR

Darwin is overtuigd dat het huidige team dichterbij de jeugd staat dan bijvoorbeeld artsen of andere volwassenen. Internationaal blijkt dat immers ook, zo legt hij uit. "Kijk maar naar Michael Jackson. De jas die hij op de hoes van zijn lp "Thriller" droeg wordt nu over de hele wereld verkocht, alleen omdat het Jackson was die de jas introduceerde. Dat werkt hier ook zo: als de jeugd hoort dat Darwin Gregg geen base rookt, dan doen zij het ook niet."

PERPLEX

"Het gaat leuk. Alhoewel het moeilijk is om de kinderen te bereiken. Ik hoop dat ze zich tenminste bewust worden van het feit dat drugs slecht is. Ik verwacht niet dat de kinderen drugs door deze campagne links laten liggen, dat is fantasie. Maar ik hoop wel dat ze zich realiseren dat het slecht is voor hun gezondheid", dat is Libia's reactie op de antidrugs- campagne waaraan zij ook meedoet. De jingle die de campagne begeleid en is ingezongen door Kevin Carty en Libia Frans, slaat erg goed aan, zo laat Libia weten. "Soms sta ik perplex over hoeveel mensen de tekst al kennen." Spelenderwijs dringt het op die manier misschien tot de jeugd door dat ze drugs beter links kunnen laten liggen."

Steun van publiek is nodig

Open huis bij GOG

WILLEMSTAD — Zondag houdt het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG), aan de Incastraat 1, in samenwerking met de Kiwanis Club Curaçao 'open-huis'. Reden: het GOG is van mening, dat het niet voldoende medewerking krijgt bij het terugplaatsen van jonge delinquenten in de maatschappij.

Het GOG werd in 1949 opgericht voor de opvang van jeugdige delinquenten en stond onder leiding van de Broeders van Dongen. In de beginjaren bestond het programma voornamelijk uit tuinwerk. In 1950 werd een loods van het oude Amerikanenkamp door de jongens gesloopt en weer opgebouwd op het terrein van het GOG. Deze loods heeft een aantal jaren gediend voor de vakopleiding in hout en materiaalbewerking.

Naast het onderricht in één van deze vakken, werd getracht gedragsfouten te corrigeren door het bijbrengen van discipline. Contacten met de familie en de buitenwereld bleven uiterst beperkt.

In 1951 gingen de jongens voor het eerst met proefverlof. Dat hield in dat zij teruggeplaatst werden in het gezin. Sommigen pasten hun gedrag aan, anderen werden teruggeplaatst in het opvoedings- gesticht of werden naar de gevangenis gestuurd.

In 1964 werd het onderwijs geïntroduceerd. Een onderwijzer, in het bezit van een BLO- acte, gaf les in de werkplaats. Drie jaar later werd een school op het terrein gebouwd. De jongens in de leeftijd van tien tot veertien jaar gingen elke dag naar school. Getracht werd hun schoolpeil zo hoog mogelijk op te schroeven. De "uitblinkers" kregen de kans om verder te studeren buiten het GOG.

Nu, twintig jaar later, beschikt het GOG over vier paviljoens, een school met drie klassen, één vakopleiding, een "gesloten afdeling", een kapel en een administratie. De gesloten afdeling is bestemd voor minderjarigen, van wie de rechter vindt dat de geestelijke en lichamelijke gesteldheid moet worden onderzocht.

Om enig inzicht te krijgen in de huidige werkwijze van het GOG, is iedereen welkom tijdens de open-huis-dag. Het Gouvernements Opvoedings Gesticht opent zondag om tien uur en blijft open tot acht uur 's avonds. Een leider van het GOG en de directeur zullen de bezoekers ontvangen. Verscheidene muziekgroepen zullen optreden. De bar is de hele dag geopend.

Landen geweigerd

WILLEMSTAD — Op Hato is gisteren het landen geweigerd aan een 37-jarige Colombiaanse dame. Bij controle bleek dat zij was ingeschreven in het register van de Kinder- en Zedenpolitie. Zij werd bij de wacht van Rio Canario ondergebracht tot haar vertrek was geregeld. Inmiddels is zij met de ALM naar haar land teruggestuurd.

WILLEMSTAD — De F.T.K. (Fundashon Triathlon Korsou) biedt aan alle triathlonatleten de mogelijkheid zich in te schrijven voor de Bonaireaanse triathlon.

Deze triathlon wordt gehouden op 15 november. Op zaterdag 10 oktober tussen 10.00 en 12.00 uur biedt de stichting in de Eligia Martier huishoudschool te Suffisant (Lagoweg) de mogelijkheid zich aan te melden.

Op deze ochtend kan men tevens nadere informatie ontvangen over deze triathlon, welke zich rond het Bonaire Beach Hotel en omgeving afspeelt. Er wordt in ieder geval 1 kilometer gezwommen, 42,4 kilometer gefietst en 10 kilometer hardgelopen.

Als men de leeftijd van 18 jaar nog niet heeft bereikt, is een verklaring van de ouders noodzakelijk om ingeschreven te kunnen worden. De kosten zijn *fl.* 12,50 en de minimale leeftijd voor deelname is 16 jaar. De voorzitter van de FTK, Remie Sillé, kan nadere informatie verstrekken. Hij is bereikbaar via tel. 78932.

Bridge-uitslagen

WILLEMSTAD — Dinsdag speelde bridgeclub Asiento (dames) de laatste ronde van de competitie. Het was (voorlopig) de laatste keer dat mevr. Plantz meespeelde.

De stand: 1) echtp. Van Meijeren 61.11%, 2) dames Brans - Rijbroek 59.13, 3) dames Schouten -Schnitger en 4) dames v/d Jagt - W. Fontilus 55.95, 5) dames De Vries - Geenen 52.78 en 6) dames Boer - De Paus 51.98.

De einduitslag: 1) dames De Vries - Geenen 63.20%, 2) echtp. Van Meijeren 60.54, 3) mevr. Schnitger 56.92, 4) dames Plantz - Hanrath 56.73, 5) dames Rijbroek - Brans 55.18, 6) dames Engelman - Bustraan 53.91, 7) dames Boudewijns - Kruisheer 53.27, 8) dames Boer - De Paus 52.59, 9) mevr. Henegouwen 52.46, 10) mevr. v/d Jagt 50.80, 11) mevr. W. Fontilus 50.45 en 12) dames Van Beek - Blankevoort 50.26.

Uitslag van woensdag bij bridgeclub Baranca: 1) echtp. Maas 69.44%, 2) dames Van Beek - Blankevoort 61.67, 3) dames Boer - De Paus 59.03, 4) echtp. Kruisheer 55.42, 5) echtp. De Vries 52.78, 6) dames Plantz - Van Silfhout 52.50 en 7) dames Valkenberg - Gibbs 52.08.

Wetenschap op erepodium

Nobelprijs betekent wereldroem

STOCKHOLM — Baron Stig Ramel zegt over de Nobelprijzen dat zij de "Olympische gouden medailles van het intellect" zijn. Elk jaar worden er in de hele wereld meer dan 2.000 prijzen toegekend voor uitzonderlijke wetenschappelijke of artistieke prestaties, maar de directeur van de Nobelstichting in Zweden verklaarde in een vraaggesprek: "Wij waren op dit terrein de eersten en wij blijven vooroplopen".

Het testament van Alfred Nobel riep vijf prijzen in het leven — voor natuurkunde, scheikunde, geneeskunde, letterkunde en vrede. Zij werden in 1901 voor het eerst verleend. De prijs voor economie werd er in 1969 aan toegevoegd.

De eerste van de winnaars van dit jaar — hij of zij die de Nobelprijs voor medicijnen krijgt — wordt op 12 oktober bekendgemaakt.

"Elke winnaar erft in zekere zin het aanzien van zijn voorgangers en daardoor neemt het prestige van de Nobelprijzen elk jaar toe", aldus baron Ramel.

Dat is ook zo met het ceremonieel rondom de winnaars, die van betrekkelijke onbekenden tot media- persoonlijkheden, en in enkele gevallen zelfs tot nationale helden, kunnen uitgroeien.

Het Zweedse ministerie van Buitenlandse zaken schat dat ongeveer eenderde van alle woorden die internationaal aan Zweden gewijd worden, verband houdt met de prijzen en dat zij vrijwel allemaal positief zijn.

SHOWBUSINESS

"Gedurende tien maanden van het jaar ben ik bezig met het hanteren van de Nobelkas waaruit het prijzengeld wordt betaald. Dit jaar gaat het om 2.175.000 kronen", aldus Ramel. " De andere twee maanden, tussen de bekendmaking van de prijzen en de uitreikings- plechtigheid in december door, zit ik in de show business", voegt hij er aan toe.

De uitreikings- plechtigheden en daaropvolgende diners in Oslo en Stockholm, vroeger intieme gebeurtenissen met enkele tientallen gasten, zijn sociale ontmoetingen op niveau met duizenden personages geworden.

" Wij zijn erg trots op de prijzen, zoals de Britten weglopen met hun koninklijke familie", zegt Bengt Feldreich, een journalist die 25 jaar geleden een rondetafel- gesprek tussen de winnaars van wetenschappelijke prijzen leidde dat op de televisie werd uitgezonden naar acht landen.

Volgens hem is het veel moeilijker voor de winnaars geworden om overeind te blijven. "Zodra het nieuws is bekend geworden, is het met hun leven van alledag afgelopen. Zij worden bestormd om interviews en lezingen. Zij kunnen hun werk voorlopig wel vergeten", aldus Feldreich.

De winnaars zijn ook veranderd. Twintig jaar geleden plachten geleerden de publiciteit uit de weg te gaan en het denkbeeld af te wijzen dat zij zich zouden bekommeren om de maatschappelijke implicaties van hun arbeid. "Nu zijn zij zich er terdege van bewust dat zij het publiek moeten voorlichten omtrent de kant die de wetenschap opgaat en het winnen van de prijs geeft hun een unieke kans om dat te doen", meent Feldreich.

De winnaars kunnen vragen gesteld worden over onderwerpen die niets met hun specialisme te maken hebben — "daarbij kan het gaan over schoenveters of kernenergie", zoals de winnaar van de medicijnenprijs van 1981, Roger Sperry, het uitdrukte.

In het geval van een Nobelprijswinnaar — die van de prijs van de vrede van het Noorse Nobelinstituut — kan het winnen van de medaille een leven voor altijd hebben veranderd. "De Nobelprijs krijgen biedt een unieke kans om de zaak waar je voor staat uit te dragen. Kijk naar (aarts)bisschop Desmond Tutu (winnaar van de Vredesprijs van 1984). Hij werd een internationale persoonlijkheid", aldus Stig Ramel.

OMSTREDEN

Andere vredesprijs- winnaars waren wat omstredener. De keuze van dr. Henry Kissinger, de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, en de Noordvietname[se] diplomaat Le Duc Tho, vo[or] hun werk voor de beeindig[ing] van de Vietnamese oorl[og] stond aan nogal wat kriti[ek] bloot. Hetzelfde was het ge[val] met de toekenning van 19[78] aan president Anwar Sa[dat] van Egypte en premier Me[na]chem Begin van Israel, vo[or] het tot stand brengen van [het] Israelisch- Egyptische v[re]desverdrag.

Het keuzecomite van de N[o]belprijzen heeft nooit een vre[de]sprijs ingetrokken of toegegev[en] een vergissing te hebben b[e]gaan, hoewel vroegere toek[en]ningen zijn gekritiseerd d[oor] nieuwere leden van het comi[te] volgens de directeur van h[et] Noorse Nobelinstituut, Jak[ob] Sverdrup.

ANTECEDENTEN

"Maar die kritiek bereikt [de] buitenwereld nooit", zegt hij [er]bij. Het comite steekt volge[ns] hem heel wat tijd in het ond[er]zoeken van de antecedenten v[an] een kandidaat en hoewel keu[zes] omstreden zijn geweest, he[eft] het doorgaans internationa[al] gezien de juiste keus gemaakt.

Ramel zegt hierover: "Er zi[jn] heel weinig fouten gemaakt. H[et] feit dat geleerden in de hele w[e]reld naar de prijs streven, too[nt] aan hoe hoog men hem aa[n]slaat".

De baron vindt dat de N[o]belprijzen zeer ten goede werk[en] en uitstekend passen in de rol d[ie] Zweden in de wereld wil spele[n]: ijveren voor de vooruitgang v[an] de mens door middel van de w[e]tenschap en groei van de int[er]nationale broederschap [...] vrede.

Afgezien daarvan zijn zij e[en] welkome afwisseling in een w[e]reld waarvan de helden van [de]dag sportlui en politici zijn. "[Is] het niet heerlijk dat een keer [in] het jaar geleerden en intellect[u]elen tot helden gemaakt wo[r]den?" zegt Ramel.


DESMOND TUTU
...apartheid...


HENRY KISSINGER
...Vietnam...


ANWAR SADAT
...Israël...

Showbusiness rond geleerden

Lintje

BRASILIA — Vliegen zonder brevet levert in Brazilië geen straf maar onderscheidingen op.

Ayrton Senna, de Braziliaanse Formule-1 coureur heeft woensdag in Brasilia een lintje gekregen voor het, zonder brevet, doorbreken van de geluidsbarrière. Senna kreeg de medaille in de orde van Santos Dumont uit handen van generaal Octavio Moreira Lima, de minister van Luchtvaart. Senna vloog dit jaar zonder de benodigde papieren met een straaljager van het type F-5.

Zondag verkiezing binnen Venezolaanse regeringspartij

Carlos Andres Perez favoriet voor presidents-kandidatuur

CARACAS — Aan de vooravond van de zondag te houden verkiezing binnen Accion Democratica (AD) om de presidents- kandidaat aan te wijzen is oud- president Carlos Andres Perez duidelijk de grote favoriet. Zijn tegenstander, meervoudig ex-minister van Binnenlandse zaken Octavio Lepage, heeft volgens opinie- onderzoeken geen schijn van kans.

Lepage probeerd de opinie- onderzoeken te negeren en wordt niet moe te herhalen dat hij de winnaar gaat worden van deze eerste horde op weg naar het presidentschap van Venezuela. In een brief aan zijn partij- genoten welke hij de titel meegaf van Nog een paar uur verwijderd van mijn kandidatuur, zet hij alvast uiteen welke principiele normen hij zal gaan hanteren als hij dadelijk in het presidents- paleis zijn intrek neemt.

RELATIEVE ZAAK

Dit optimisme van Lepage neemt niet weg dat politieke waarnemers van uiteenlopend pluimage, daarin gesteund door opinie- onderzoeken onder de AD- aanhang, van mening zijn dat de oud- president de partijverkiezing met gemak wint. Het bureau Mercanalisis heeft vastgesteld dat de verkiezing van Perez op dit ogenblik de zegen heeft van 33 procent van de hele bevolking. Lepage heeft volgens dit onderzoek slechts vijf procent van de Venezolanen achter zich. Dit onderzoek werd onder duizend kies- gerechtigden in zes verschillenden steden ondernomen. Volgens Legage echter zijn opinie- peilingen een "relatieve zaak".

De strijd om de kandidatuur is meer dan een jaar geleden al uitgebroken binnen AD. Daarbij kon Lepage rekenen op de partijmachinerie, waarbij- wat slechts op hoog niveau bekend is -met hem een pact is gesloten door de zittende president Jaime Lusinchi en de secretaris generaal der partij Manuel Penalver. Maar in de loop van de campagne heeft Perez deze achterstand goed gemaakt met zijn charismatische persoonlijkheid. Hij verwierf zich de populariteit van de meeste leiders uit sectoren als die van de vakbeweging, het platteland, de onderwijzers, de vrije beroepen maar ook onder de technologen en niet te vergeten de parlementariers.

STEUN PRESIDENT

Lepage kan zich verheugen over de steun van het jeugdige partij- kader en ook van het vrouwelijk kader. Maar de meest betekenisvolle steun kreeg Lepage van zijn president Jaime Lusinchi die zich uiteraard heel voorzichtig aan de zijde van Lepage heeft geschaard. Een goed verstaander heeft maar een half woord nodig en het halve woord dat Lusinchi in zijn algemeenheid regelmatig in de mond neemt is dat het geen goed systeem is om een ex-president te kiezen. Dit is kennelijk aan dovemans- oren gezegd bij bijvoorbeeld de voorzitter van het machtige Venezolaanse vakverbond CTV, Juan Jose Delpino die onlangs nog verklaarde dat Carlos Andres Perez zeker is van de triomf".

Het zijn uiteindelijk de ongeveer vijftigduizend stem- gerechtigde AD- leiders die het laatste woord hebben. Dit doen zij in een directe geheime ste[m]ming. Er worden 166 stemb[u]reaus in het gehele land ing[e]richt; één stembureau op iede[re] driehonderd AD- kader- lede[n]. Voor de rest gaat alles volgens d[e] gewone kies- regels. De uitsl[a]gen gaan naar de Nationale in[]terne stem- commissie. Dit is d[e] enige instantie welke uitslage[n] kan bekend maken.

SCHRALE TROOST

Het is voor AD een schral[e] troost dat bij zijn naaste concu[r]rent een soortgelijke hevige e[n] persoonlijke strijd aan de gang [is] voor de kandidatuur, bij de CO[]PEI namelijk. Ook daar neem[t] een ex-president, in dit geval Ra[]fael Caldera, het op tegen de pa[r]tij- secretaris, Eduardo Ferna[n]dez, die de partij- machinerie on[]der controle heeft. Daar stelt oo[k] bij de Copei de ex-president zij[n] charismatische persoonlijkhe[id] tegenover. Volgens de opini[e]peilingen komen Caldera en Fe[r]nandez op de tweede plaats bij d[e] kiezers, namelijk met zestie[n] procent.

Bij de Copei valt de beslissin[g] tijdens het partij- congres op 2[] november. Niemand durft no[g] een voorspelling te wagen ove[r] de uitslag bij dit partij- ge[]beuren.

Foto brengt geluk

Che Guevara na 20 jaar nog steeds vereerd

LA HIGUERA — Bijna [illegible] in het dorpje La [Hig]uera weet precies wie [gue]rilla- leider Ernesto ["Ch]e" Guevara was en wat [hij] wilde bereiken, maar [er] hangt zijn foto in bijna [alle] huizen: dat brengt ge[luk]. Guevara, werd op 8 ok[tobe]r 1967 als gevangenen [in] het afgelegen Bolivi[aans]e dorpje La Higuera [gebra]cht en na 16 uur ge[vang]en te zijn gehouden, [doo]r een leger- sergeant [doodg]eschoten. Daarmee [kwam] een einde aan het le[ven] van een rebel die niet [alleen] zijn sporen achter[liet] in Latijns- Amerika, [maa]r ook vele jongeren in [Euro]pa en Amerika heeft [geïns]pireerd.

[Ch]e Guevara's dood mar[keerd]e het hoogtepunt van de [Cu]ba geïnspireerde guer[rilla]oorlog in Latijns Ameri[ka], hoewel zijn aansporing [...] drie vele Vietnams" [nog] lange tijd een kreet was [van] vele revolutionairen.

[Gue]vara nam al jong deel [aan] protesten. Dat begon in [Arge]ntinië, waar hij in 1928 [gebor]en was. Hij studeerde [genees]kunde en nam deel [aan] [illegible] protesten te[gen] president Juan Peron. [Later] reisde hij naar Guate[mala] en Mexico waar hij in [contact] kwam met Fidel Ca[stro e]n andere Cubaanse re[volutionairen].

[Hij] bleek een goed guerrilla [met ee]n scherp verstand te [zijn e]n werd een van Castro's [meest] gewaardeerde vrien[den en] adviseurs. Nadat Ca[stro in] 1959 het bewind van [dictat]or Fulgensio Batista [omver] geworpen had, be[kleedde] Guevara diverse pos[ten bij d]e overheid.

BOLIVIA

[Mid]den 1965 kreeg hij ge[noeg va]n [illegible] en verdween hij uit [de open]baarheid. Geruchten [gingen] [illegible] dat hij dood was. [illegible] voordat hij [illegible] naar Bolivia ging met [het doe]l de militaire regering [van pr]esident Rene Barrien[tos om]ver te werpen.

[illegible] in afgelegen dorpjes [illegible] slechts [illegible] 50 guerrilla's, [illegible]

geweren en vreemde baarden, voor het eerst ontmoetten. De intensieve propaganda van het leger versterkte dit beeld slechts. Zo kon het dan ook gebeuren dat de inwoners van La Higuera geen hand uitstaken toen Guevara naar hun dorp kwam. "We dachten allemaal dat hij ons wilde doden", aldus Natapiel Cortez, die zeven jaar was toen de opgejaagde groep guerrilla's in het dorp aankwam. "Nu realiseren wij ons dat dit slechts een leugen was, die verspreid werd door het leger." "Ik vind het ergens Che gedood is. Hij had ons uit onze armoede kunnen bevrijden", zo verklaarde Cortez twintig jaar later. Nu betreurde hij het dat de bevolking van La Higuera indertijd uit angst wegvluchtte en niets deed om de rebellen te helpen.

Ninfa Hidelago weet nog dat ze Guevara's laatste maaltijd kookte en naar hem toebracht. "Hij zei tegen de soldaten, ik weet dat ik ga sterven, maar ik geef er de voorkeur aan te sterven met een volle maag". "We huilden toen hij enkele uren daarna werd doodgeschoten", vertel[de] [illegible]

MYTHE

Na zijn dood werd het lichaam van Guevara [illegible] aan de pers getoond/[illegible]. De Boliviaanse regering [illegible] dat het graf een politiek trefpunt in Bolivia zou kunnen worden. Maar deze maatregel kon niet voorkomen dat Guevara, die tijdens zijn leven al een voorbeeld was voor velen, na zijn dood uitgroeide tot een mythe van het revolutionaire elan. De tijd was er naar. Zijn naam leefde voort in actiegroepen en tijdens protest- demonstraties, terwijl er bijna geen kamer was waar geen poster van Guevara hing. Maar ook de vele geschriften die over hem verschenen zijn en zijn «Boliviaans dagboek», over wiens authenticiteit veel te doen is geweest, hebben aan de mythevorming bijgedragen.

In La Higuera zijn ze Guevara ook niet vergeten. De man die bij leven atheïst was, leeft daar voort als San Ernesto de La Higuera.

ERNESTO CHE GUEVARA
...mythe...

Amerikanen uit OAS-zaal

WASHINGTON — De Amerikaanse delegatie bij de OAS heeft de algemene vergadering verlaten tijdens de toespraak van president Daniel Ortega van Nicaragua welke men beledigend achtte. De Sandinistische president voer uit tegen zijn Amerikaanse collega Ronald Reagan die volgens Managua het Middenamerikaanse vredesplan wil torpederen.

Volgens Ortega is Reagans plan om de anti- Sandinistische guerrilla te gaan steunen met 270 miljoen dollar over een periode van anderhalf jaar een bewijs dat Washington niets wil weten van het vredesplan. Hij verweet de Verenigde Staten dat men met geweld de revolutie in zijn land wil onderdrukken terwijl men indertijd dictator Anastatio Somoza zijn gang had laten gaan bij het moorden en martelen van de bevolking.

SANDINISTEN GEHOLPEN

De Amerikaanse ambassadeur bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), Vernon Walter, zei dat zijn delegatie de zaal had verlaten omdat men niet wilde blijven luisteren naar de "beledigingen en leugens" van Ortega. Walters wilde nog wel kwijt dat zijn land het omverwerpen van Somoza had gesteund op basis van de belofte dat er daarna democratie ingevoerd zou worden. Daar hebben de Sandinisten zich niet aan gehouden, zo stelde hij vast.

MONTEVIDEO — Met de aanhouding van drie Chilenen door de politie van Montevideo, Uruguay, heeft men een valse munters- bende opgerold. Het trio had bij de aanhouding voor 360.000 dollar aan vervalst geld bij zich. Het geld was in coupures van twintig, vijftig en honderd dollar. In verband hiermee is men nog op zoek naar een Argentijn en een Braziliaan. Er werden ook drie revolvers en een geweer in beslag genomen bij de aanhouding.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

BUICK SKYLARK, bouwjaar '81, prijs *f*.6.000,- Adres: ... Kaya J-7.

KAVEL EIGENDOMSGROND inclusief bouwtekening, bouwvergunning, bouwwater. Inl. tel.: 625324.

STOELTJES voor peuters/kleuters *f*.20,- p.st.; tafeltjes *f*.30,- en *f*.50,-; Fisher Price speelgoed voor baby en peuter. Alles z.g.a.n. Dividiviweg 4.

KEUKENBAR, SCHUIFDEUR + schuifraam. Tel.: 67...

SUZUKI FORSA ... jan. 1987, wit, ... ler, 5 deurs, 14.000 km, vraagprijs *f*.12.250,-. Tel.: 84848.

KOPEREN ... staande schemerlamp. Tel.: 73361.

HONDA QUINTET '82, met nieuwe schokbrekers + uitlaat, sunroof en blinds, in perfecte conditie, prijs NA*f*.8.000,-, en div. huish. artikelen. Adres: Kaya Acasia 37 (Sta. Rosa).

IBM PC-JR met 640K geheugen, kleuren- monitor, diskdrive en IBM Graphic Printer compleet, NA*f*.1.735,-. Tel.: 671346.

BUICK '79, belasting, verzekering betaald, *f*.3.500,-; 2 slaapkamerset, teak en blauw; 3-delig stoffen zitbank. Tel.: 85516.

OLDSMOBILE OMEGA '76, t.e.a.b.; bottle cooler (nieuw); tennisrackets; squash rackets; zwemvinnen; duikbrillen; snorkels; hockey sticks; ... speakers; porch- stoelen; ...; len; oefen drumpad + standaard; timbel (Ludwig); muziekstandaard; drumonderdelen. Troepiaalweg 22. Tel.: 82171.

TOYOTA STARLET, ... *f*.11.500,-; baby- autostoel z.g.a.n. *f*.200,-; aut. ... wasmachine, ½ jr. *f*.650,-; ... *f*.200,-; ... ½ jr. *f*.50,-; citruspers *f*.40,-. Tel.: 6715.. na 6 uur pm.

PICK-UP GMC Sierra, bouwjaar 1978. Te bezichtigen gedurende werktijden bij Bouwbedrijf ... fiv, Flairaweg 4.

LUXE AUTO Ford Conquistador ... '84, ... 6 cylinder, motor, fully equipped, prijs nieuw ±*f*. ..., nu *f*.14.000,-. Inf.: ...straat 50, ...

DATSUN 1980 pick-up, flatback type ... '84, ... nieuwe banden, accu ...

...

DATSUN SUNNY '84, ... *f*.6.250,-. Tel.: ...

COMMODORE 64 + diskdrive + programma's NA*f*.600,-; ... 1979 NA*f*.750,-. Tel.: 67...

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

RUIME WONING met 3 slaapkamers, elk eigen bad en toilet, overdekte voorporche, ongemeub. *f*.850,-, gemeubileerd *f*.1.000,-. Tel.: 70967.

ONGEM. 1-PERSOONS appartement, *f*.250,- p.m. incl water, 2 mnd. vooruitbetaling. Kaya Misa Alegre 23. Tel.: 77478.

EEN GEMEUBILEERD appartement voor dame met water en electriciteit. Informatie tel.: 74325.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VAKANTIEHUIS GEZOCHT voor Ned. echtpaar, periode 15 dec. - 15 jan. ... Liefst aan 't water. Na 6 uur 74037.

STUDENT UIT Bonaire zoekt ... 1988. Tel.: 73829 na 18.00 uur.

ONGEMEUBILEERD HUIS met 2 of 3 slaapkamers in rustige buurt per 1 december 1987. Tel.: ...

ECHTPAAR ZONDER kinderen zoekt woonhuis of appartement per 1 dec., ±*f*.500,-. Na 6 uur tel.: 70266.

ONGEMEUBILEERD HUIS in rustige buurt, ±*f*.500,- p.m. Tel.: 7...

BABYZITTEREN ... aangeboden, buurt ..., Julianadorp, Dorlenbaai, liefst in weekeinden, ... de week. Tel.: 81609 v. meer bijzonderheden.

OPPASHUIS GEVRAAGD voor Ned. echtpaar met 2 kinderen. Periode 30 nov. - 28 dec. of gedeelte. Tegemoetkoming in de onkosten geen probleem. Aanb.: F. Versteeg tel.: 7...

TE KOOP AANGEBODEN

... ondergebouwd huis, ... grote garage, mooie tuin. Hoek Mohikanenstraat / ... Congoweg ... gel- verzameling. Tel.: ... 2 uur.

... STAND: living ..., hairdryer, kingsize matras, ... Seroe Blanco 58 (kaya di hospital biew pa bai ...).

SPEEDBOAT SPORTCRAFT 17 ft., Johnson outboard 115 PK, bouwjaar 1983. Te bevr. tel.: ... of 224...

WEGENS VERHUIZING: Baby ... Diana (...) stoel (nobo); ...

...

ONGEMEUBILEERD ... HUIS, 3 slaapk. ... Voor andere inlichtingen tel. ...

BEAUTIFUL FURNISHED ... garden ... kitchen, ... available ... Tel.: ...

CLINIQUE
heeft speciaal om de gave huid te behouden
Advanced cream
en voor mooi verzorgde handen
Advanced care hand-prepare.
1708 PENHA
Punda
Caribbean Hotel

WIJN LIEFHEBBERS!
Profiteer deze week plus het weekend, zolang de voorraad strekt, ook volgende week, van deze lekkere witte Portugese wijn voor een speciale prijs.
Per karton van
12 flessen 48 gulden
Dus 4 gulden per fles.
BRACUR AGENCIES
Dorneeweg 7 - Tel.: 76185
(Tot ziens)

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE KOOP AANGEBODEN
een CHEVROLET trouble shooting truck,
bouwjaar 1980, ideaal voor reparaties langs wegen of buiten werkplaats.
prijs n.o.t.k.
Te bezichtigen:
Van Goghstraat 59.

Voor al Uw
schilder-, timmer-, en loodgieters-werkzaamheden
Nu met speciale prijzen voor Uw
elektr. + schilder-werkzaamheden
Bel ons nu even op:
tel.: 67...
Van maandag t/m zaterdag tot Uw dienst.

Weekly service to
ARUBA
Please contact:
Caribbean Cargo Services N.V.
tel.: 672588/671566 fax.: 674366

Voor vakantie TE HUUR in ...
EEN BOERDERIJ MET RIJPAARDEN
Voor verdere inlichtingen:
Tel.: 75364

PRIVE-LES POTTENBAKKEN
werkend op een elektrische draaischijf.
Informatie: tel. 84948

Op Damesjurken
20% en 50% korting
Geschenkartikelen o.a. bijoux, cosmetica, ...
...
Hendrikplein 1

SALE
bij
Bon Aparte
Jan Noorduynweg 12

TE HUUR OF TE KOOP GEVRAAGD
GEMEUBILEERDE WONING
in de buurt van Vrije Zone.
Aanbiedingen: Tel.: 613265

BOUWGROND TE KOOP
IDEAAL GELEGEN - TE TONI KUNCHI KAYA PAPACHI SUTHERLAND No. 17 1320 M2 à *f*.45.- p/M2.
TEL.: 672099 NA 18.00 UUR.

GRANDIOZE UITVERKOOP OP
* Allerlei soorten plantenbakken ook van aardewerk.
* Bamboe artikelen.
* Pronkstukken, bloempotten en plantenbakken van koper.
Sterk in prijs verlaagd.
Zoekt U een geschikt en origineel kado dan slaagt U zeker bij ons!
LATINO GENERAL STORE
... Philomena - Tel.: 7...

Op zondag 11 oktober a.s.
de bekende groep
"ALPHA OMEGA" en B.B.Q.
bij "PLAZA SIMON"
(terras Fort Waakzaamheid)

Tijd	: 6 - 11 n.m.	B.B.Q.	: Afl. 12.50 p.p.
Entree	: Afl. 5.00 p.p.	Tel.	: 623633.

STICHTING SAN FERNANDO
roept sollicitanten op voor de funkties van
a) **SOCIAALWERK(ST)ER**
b) **(ASS.-) GROEPLEIDER(STER)**
in het jongensinternaat SAN FERNANDO te Soto.
VEREISTEN: a) minimaal M.A.A. of M.S.A. diploma + ervaring. Bij voorkeur: H.B.O.
b) MAVO-4 diploma of gelijkwaardig, bij voorkeur M.B.O. (Inr. Werk)
Min. leeftijd 23 jaar.
Een Psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. Nadere informaties bij de Directeur Hr. H. F. Gressman tel.641871.
Sollicitaties aan: Secretaris v.h. Bestuur Stichting San Fernando; Drs. H. R. Pietersz, SEDUKAL, Baai Macolaweg z.n. Curacao (binnen 14 dagen), met levensbeschrijving en kopieën van diploma's.

Ontvangen:
combinaties „Hang Ten" en sportieve jurken.
Lilou

HET KATTENHOK
...
Wie komt 'er één halen ... dierenasiel op Parera!

TRUPIAL INN GIFTSTORE
gelegen op het terrein van Trupial Inn Hotel te groot Davelaar(
Voor al Uw:
...
Dagelijks geopend tot 20.00 p.m.
(Ook op zondag)

TOMCO N.V.
BETON-MIX CENTRALE
FUNDERINGEN, ... BLOKKEN, BOUWMATERIALEN ...
Tel. 674673 - 673904

CULTUREEL CENTRUM CURACAO
maakt bekend dat de schilderijententoonstelling van de Curacaosche schilder
RUDY MARTINA
te bezichtigen zal zijn in haar auditorium aan de Koninginnelaan z/n Emmastad tussen
de uren: 09.00 - 12.00 uur
14.30 - 17.00 uur
op werkdagen dus met uitzondering van zaterdag en zondag.
Duur tentoonstelling:
12 t/m 30 oktober 1987 a.s.

PRYA LONG ONE

LET OP!!
Als ook ... Antillen + Aruba: SUPS.
Geschenkpakketten voor **SURINAME** gegarandeerd geleverd binnen 1 week ...
Voor informatie:
...
Tel.: 78227.
SUPS

RUM SAN PABLO
Heerlijk en Gezond

INTERSTERO
Internationale verhuizers ...

RESTAURANT
The Wine Cellar
Zoekt voor spoedige indiensttreding een
ERVAREN KOK
Volledige ... opleiding en ervaring ... internationale - Franse keuken strekt tot aanbeveling.
Voor sollicitatie gelieve te bellen:
612178 of 75084.

TE HUUR:
...
VIDEO
polytronics
... Oost 31
Tel.: 79766 - 79767

ABN Trust
zoekt voor spoedige indiensttreding een
...KUNDIGE KRACHT
die zelfstandig de korrespondentie en boekhouding ... verzorgen van ...
Sollicitanten dienen te beschikken over:
- een gedegen administratieve opleiding, ten minste op MBA-niveau
- ...
- ...
Aangeboden wordt een gevarieerde werkkring in een internationaal bedrijf.
... zijn bij ... geschiktheid vanzelfsprekend.
...
ABN Trust Company (Curaçao) N.V.
Pietermaai 15, P.O. Box 224, Curaçao.

ELRAD CARIBE NV
Schottegatweg west 117A, ...
Distributor for the Netherlands Antilles and Aruba
...
DATA TECH - INTERFACE BOARDS
Digital Analog Converters
Timing I/O Boards
Digital I/O Boards

BONAIRE AGENDA

ITIE: 8000
ANDWEER: 8222
XICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00; zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00)
(**openingstijden** voor lezers)
maandag van 14.00-19.00 uur.

STSLUITING: maandag t/m vrijdag getekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

RVICE CLUBS
anis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel naire.
ns: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
und Table: elke tweede maandag - ortcentrum Terra Corra.
ary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

DIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging gelieve contact op te nemen met de Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

REEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te ncon.

KOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireanse schelpen en koraal; open van maandag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Nikiboko Zuid 3.

LV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-.00 uur en donderdag en vrijdag van 00-11.00/11.30-14.30 uur.

RKDIENSTEN
St Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 r.

Pro… motokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 r.

…devicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

(oktober)
TEATRO DI DANZA ARUBANO: 20.30 uur voorstelling folkloristische dansen - aula scholengemeenschap.

NEEL: 20.00 uur opvoering van «Birinia Comeback» gebracht door de Curaçao-groep Arteproba - Jeugdhuis Jong Bonaire.

LIJKBEZORGING doorgeven mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya ...ique 4.

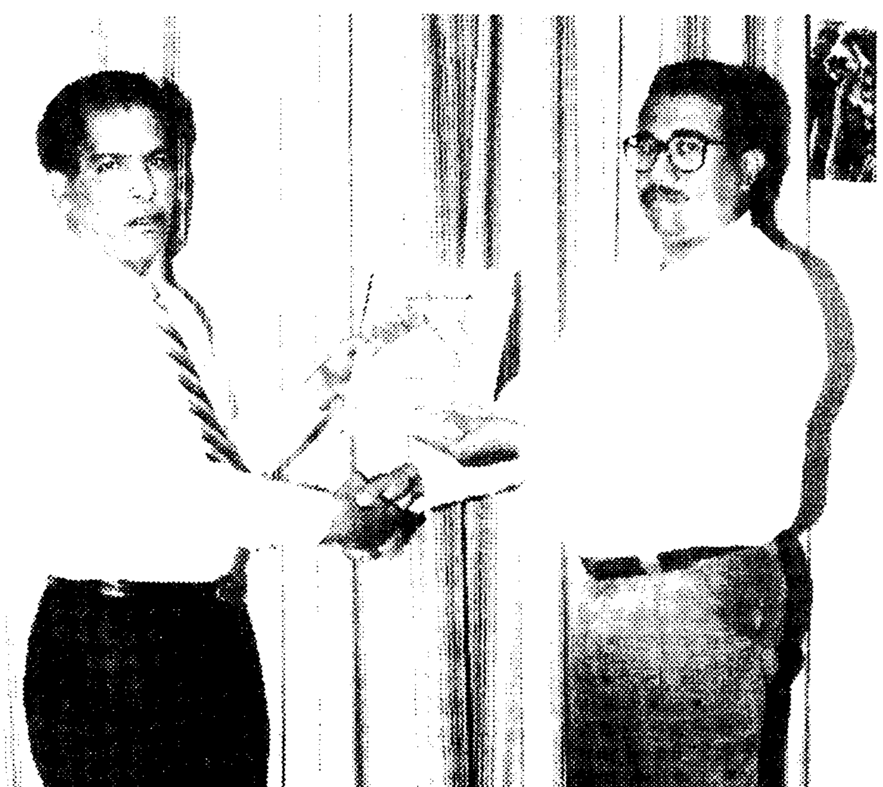
Drs Eus Anthony verleende medewerking

Rapport Herstructurering van DOW aan BC aangeboden

KRALENDIJK — In het kader van de herstructurering van de Dienst Openbare Werken (DWD) heeft het huidige waarnemend hoof, Humphrey S. Wout, een rapport opgesteld. Dit rapport werd dinsdagmiddag overhandigd aan de gedeputeerde van DOW, Juancho Melaan.

Zoals bekend, heeft de Forsa Nobo — bestaande uit de politieke partijen UPB en POB, die op eilandsniveau samenwerken — bij de overneming van de bestuurs- verantwoordelijkheid besloten dat bij de DOW een totale herstructurering zou moeten plaats vinden. Deze dienst heeft net als andere diensten bij de overheid een surplus aan werknemers en daardoor kan de overheid nauwelijks een verantwoordelijk financieel beleid voeren. Kort na juli en mede afgaande op het rapport de Stand van Zaken van drs Harm Swierenga heeft het BC beslist dat er een geheel andere waardering zal moeten komen van de dienst DOW. Daardoor zal de dienst niet alleen efficiënter kunnen functioneren, maar vooral op een betere niveau produceren dan nu het geval is.

Humphry Wout, in zijn kwaliteit van waarnemend hoofd van DOW (en bovendien jarenlang gedeputeerde van deze dienst), heeft samen met het hoofd van de Technische Dienst, Miguel Martis, nu een totale reorganisatie en herstructurering samengesteld en aan gedeputeerde Melaan aangeboden. De werkzaamheden om tot een gewenst overzicht te komen in rapportvorm werden gecoordineerd door de socioloog drs Eus Anthony. Het overzicht is van belang, aangezien het BC nu op korte termijn de noodzakelijke maatregelen zal kunnen nemen.



KRALENDIJK — Dinsdagmiddag nam gedeputeerde van DOW Juancho J. Melaan van DOW een rapport in ontvangst over de herstructurering van deze dienst. In het rapport wordt ook de nadruk gelegd op de geringe efficiëncy en produktiviteit in deze dienst. Door een reorganisatie en de vermindering van het aantal werknemers bij deze dienst wil men een beter resultaat bereiken. Bij de foto: gedeputeerde Juancho Melaan (links) neemt het herstructurerings- rapport van het waarnemend hoofd van DOW, Humphry Wout (rechts), in ontvangst.

Broertje Janga: belofte maakt schuld:

Gepensioneerden moeten zelf kunnen bepalen hoe pensioen te ontvangen

KRALENDIJK — De partijleider van de Arbeiderspartij (POB), Broertje Janga, vindt dat het aanvaarden van een gedeputeerdeschap in het nieuwe Bestuurscollege inhoudt dat de beloften die tijdens de verkiezingen zijn gedaan, ook worden uitgevoerd. Janga attendeert op de belofte dat er een goede regeling zou komen voor het uitbetalen van de pensioenen.

De POB-leider Janga herinnert eraan, dat in de eerste vergadering van het eilandsbestuur deze zaak inderdaad aan de orde is geweest. Maar ter verduidelijking merkt POB-leider Janga wel op, dat het van deze partij nimmer de bedoeling is geweest, dat de pensioenen voor de ouden van dagen thuis bezorgd zouden worden. Wat de POB wil is dat er een enquête wordt gehouden onder de ouden van dagen, waardoor een inzicht wordt gekregen in de situatie. Deze mensen moeten kunnen invullen op welke manier zij hun pensioen- gelden willen ontvangen: op het Bestuurskantoor, via de bank of thuis bezorgd.



BROERTJE JANGA
....belofte maakt schuld....

Uiteindelijk is het de bedoeling van de POB om degenen die niet in staat zijn hun pensioen te komen halen, dit geld thuis bezorgd zullen krijgen. Dit geldt voor allen die zestig of zeventig jaar zijn geworden en misschien door omstandigheden niet in staat zijn hun pensioen te ophalen.

Broertje Janga wijst erop, dat dit al jaren geleden geregeld had moeten worden. Vooral, omdat enkele malen is gebleken. dat ouden van dagen hun pensioen niet konden ophalen en vervolgens een hele maand moesten wachten voor er weer een gelegenheid was. Vóór de verkiezingen heeft Janga daar elke keer weer op gehamerd. De overheid is er niet alleen om sport- faciliteiten te creëren, aldus Janga. De bevolking verwacht dat zij meer van een overheid en deze wens leeft tenslotte ook bij de POB, die sedert de coalitie met de UPB tot Forsa Nobo vertegenwoordigd is in de eilandsraad door Broertje Janga en in het BC door gedeputeerde Carmo Cicilia.

Lezing over marien-biologisch onderzoek

KRALENDIJK — In het Centro Ekologiko Karpata zal door Geert Jan Roebers een lezing worden gehouden over een marien- biologisch onderzoek naar levensvormen onder koraalpuin. Een gedeelte van de lezing zal ook in het Engels zijn en wordt gehouden door de heer Rik Oennartz die samen met Roebers het onderzoek verrichtte. Door een medewerker van de afdeling Cultuur en Opvoeding, George Thodé, zal een aantal dia's worden vertoond van het natuurpark Washington Slagbaai. Tijd: zondag 11 oktober om half negen. Plaats: Ecologisch Centrum, Landhuis Karpata aan de Toeristenweg.

Cursussen van Sint Maarten council of the Arts

PHILIPSBURG — De St Maarten Council on the Arts heeft bekend gemaakt dat er tot 14 oktober gelegenheid is zich in te schrijven als leerling van de School of Music and Performing Arts, waar cursussen zullen worden gegeven in muziek, toneel en dans. De registratie heeft plaats in het Cultureel Centrum in de Backstreet.

Op Sint Maarten

Peuter vermist

PHILIPSBURG — De twee jaar en negen maanden oude Christophe Arrondell wordt sinds zondagmiddag vermist.

Het kind was met zijn vader, grootmoeder en andere familieleden naar de Plumbay Beach gegaan waar een picknick werd gehouden door de familie. De moeder van het kind was thuisgebleven. De vader kon wegens enkele bezigheden niet de hele dag bij de groep blijven en was eerder vertrokken. Hij liet het kind achter bij de grootmoeder en enkele van haar dochters.

Toen de vader later op de dag het kind ging ophalen bij zijn moeder thuis, was het kind daar niet. Het bleek ook niet bij zijn zus te zijn. De familie was met drie auto's naar huis teruggegaan en niemand kon vertellen in welke van de drie auto's het kind had gezeten. De gendarmes hebben de omgeving van Plumbay Beach afgezocht, maar zonder resultaat.

Namens Bonaire en hele Antillen

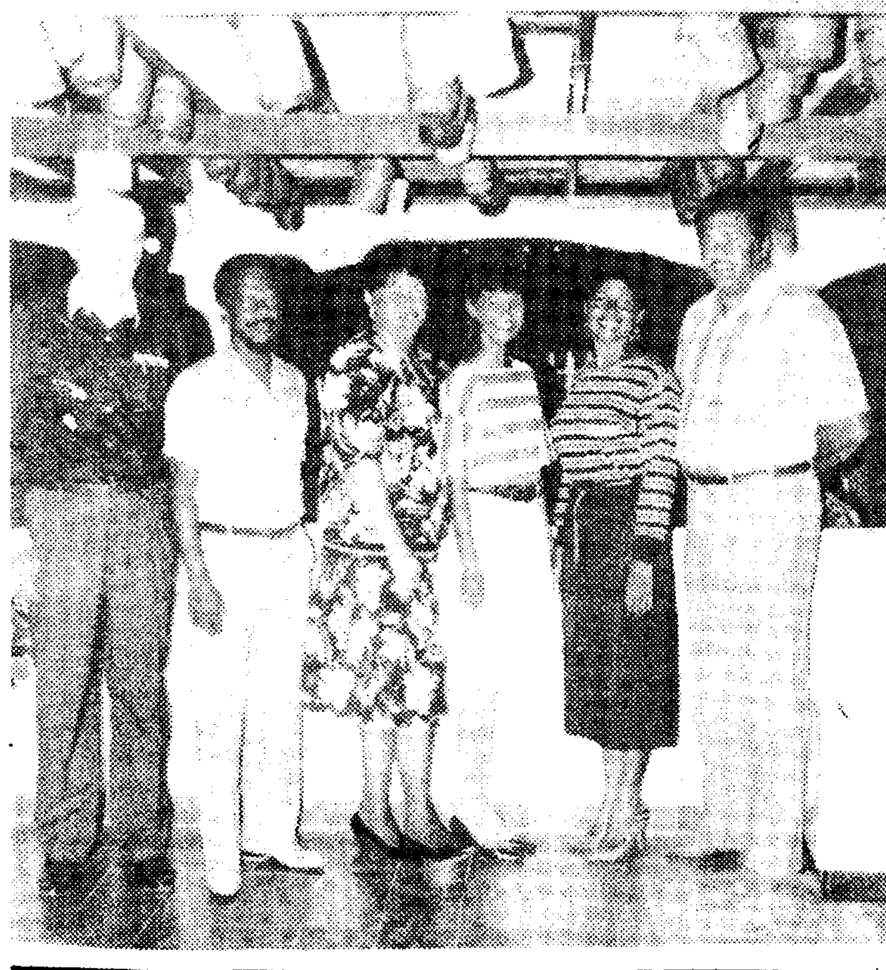
Juliette de Grijze naar Miss-verkiezing Honduras

KRALENDIJK — Woensdagmiddag is min of meer officieel afscheid genomen van Juliette de Grijze, die de Antillen zal vertegenwoordigen bij de Miss Teenage Panamericano- verkiezingen in Honduras. Juliette bereikte bij de verkiezingen van Miss Teenage Bonaire en de Antillen de hoogste plaats. In aanwezigheid van waarnemend gezaghebber Richard Dammers en gedeputeerde van Cultuur, Boeboei Cicilia, bood Hugo Gerharts een ticket naar Honduras aan.

Juliette de Grijze zal worden begeleid door Tica Sealy Nicolaas als lid van de Komitebo (Komishon Miss Teenage Bonaire). De verschillende costumes waarin Juliette de Grijze zich in Honduras zal presenteren, maakte het echter ook noodzakelijk dat haar moeder Zena deel uit maakte van de delegatie. Vooral het carnavals- costume dat ontworpen en genaaid is door Lucy Flores, is heel bewerkelijk en kan onmogelijk zonder hulp worden aangetrokken. Het geheel is echter zeer fraai.

Tijdens de verzorgde afscheids- receptie waren er vele sprekers die alle hun goede wensen wilden aanbieden, maar bovendien materiaal meegaven die Juliette in staat zullen stellen wat meer bekendheid te geven aan Bonaire. De voorzitter van Komitebo, Franklin Pikeur, gaf een uitgebreid overzicht van de werkzaamheden die de stichting had verzet om tot de uitzending naar Honduras te komen. Hij maakte tevens van de gelegenheid gebruik om de vele sponsors dank te zeggen, die hun steentje hadden bijgedragen. Ook waarnemend gezaghebber Richard Dammers wenste Juliette de Grijze veel succes in Honduras en dat werd eveneens gedaan door gedeputeerde Cicilia.

KRALENDIJK — De Komishon Miss Teenage Bonaire (Komitebo) heeft waardig afscheid genomen van Miss Teenage Bonaire Juliette de Grijze, die afgelopen woensdag naar Honduras is vertrokken. Bij de foto: vlnr Hugo Gerharts die de vliegtuigpassage voor de vlucht naar de Middenamerikaanse staat aanbood, gedeputeerde Carmo Cicilia, Zena de Grijze, moeder van Miss Teenage die trouwens ook de reis zal meemaken, Juliette zelf, Tica Sealy Nicolaas die als chaperonne meegaat en tenslotte waarnemend gezaghebber Richard Dammers die tevens oom is van Juliette.



Advocaat: jaar is al te lange straf

Vijf jaar geëist voor doodslag met carnaval

PHILIPSBURG — Bij de behandeling van de steekpartij in de Carnaval Village eerder dit jaar, waarbij de zanger Julio Wilson het leven verloor, werd woensdagmorgen door de officier van Justitie mr J.A.B. Gorsira vijf jaar gevangenisstraf geeist tegen de 24- jarige J.L. uit St Kitts, die de fatale messteek had toegebracht. De officier verwierp een beroep op zelfverdediging.

In een briljant pleidooi betoogde de raadsman Richard Gibson dat het slachtoffer, in tegenstelling tot zijn client bekend stond als zeer agressief, meer dan een jaar lang een voortdurende bedreiging was geweest voor zijn client en diens vriendin, en op de bewuste avond ook een directe bedreiging was voor het leven van diens broer.

De raadsman wees op de vele verzachtende omstandigheden en voor zijn client gunstig uitgebrachte rapporten, alsook op de tegenstrijdigheden van de verschillende getuigen- verklaringen. Hij haalde ook enkele vonnissen uit het verleden aan, waarbij heel wat lichtere straffen waren opelegd. Hij eindigde zijn pleidooi met de opmerking dat, indien door het gerecht in een bepaald geval slechts één jaar gevangenisstraf was opgelegd, dat dan deze jongeman al te lang had vastgezeten. De rechter zal op 21 oktober uitspraak doen.

Gangs slaags tijdens kermis: drie gewonden

PHILIPSBURG — Op het terrein van Little League namelijk waar de kermis staat opgesteld, was er een grote vechtpartij, tussen twee groepen van zes jongens die elkaar met stenen en flessen bekogelden. Het een en ander gebeurde 's avonds om tien uur. Verschillenden van hen renden weg toen ze de politie zagen aankomen, maar de gewonden A.H. uit Suckergarden, L.F. en M.F. van Beacon Hill bleven achter en moesten in het hospitaal behandeld worden aan verschillende verwondingen aan hun lichaam. De zaak is in onderzoek.

PHILIPSBURG — Van 2 tot 11 oktober wordt in de katholieke van de Frontstreet een novene gehouden ter voorbereiding van het feest van Onze Lieve Vrouw van La Salette, een devotie geïntroduceerd door parochianen die uit Dominica afkomstig zijn. Als gastspreker zal gedurende deze negen dagen optreden Jerome Moody uit St Thomas, terwijl op de feestdag zelf de bisschop van Dominica mgr. A. Bogaert verwacht wordt.

PHILIPSBURG — De firma F.W. Vlaum & Son, die onlangs het lustrum herdacht twintig jaar Toyota- dealer te zijn, heeft bij die gelegenheid een nieuwe ambulance geschonken die gestationeerd zal worden bij het nieuwe rampen- centrum van het Rode Kruis te Simpsonbay, werd aan de gedeputeerde van Volksgezondheid, de heer Joe Richardson aangeboden tijdens een diner voor genodigden dat te Mullet Bay werd gehouden.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 9,1987

Aegon	85,80	Meneba	60,00
Ahold	100,60	Naarden	
Akzo	172,80	Nat.Ned.	
Cred.Lyon.	66,40	Philips	51,50
Fokker	57,30	Royal Dutch	260,10
Gist.Broc.	48,20	Telegraaf	298,00
Heineken	171,00	Unilever	135,50
KLM	51,30	Index	307,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	57 1/4 - 1 1/4	IBM	151 1/2 - 1 1/4
American Exp.	35 1/2 - 1/8	Imperial Oil	58 1/8 - 1/8
Am.Home Prod.	85 - 1/8	Johnson & J.	92 1/4 - 1 1/8
Am.Tel.& Tel.	32 5/8 - 3/4	Kroger	33 3/8 - 1/2
Amoco	81 5/8 + 1/4	McKesson	32 7/8 - 1 3/8
Archer D.	25 - 3/8	Merck & Co.	201 5/8 - 1 3/4
Atlantic R.	90 - 2 3/8	Mobil Corp.	46 7/8 - 1 1/8
Placer Dome Gld	19 unch	NCR Corp.	80 3/4 - 1 7/8
Chrysler	38 1/4 - 1 3/8	Norf.South.	33 7/8 unch
Citicorp	56 5/8 - 3/4	Philips Ind.	17 7/8 - 1
CocaCola	45 5/8 - 1/8	North.Tel.	20 3/8 unch
Consol.Nat.G.	41 1/2 - 7/8	Northrop Corp.	47 1/2 unch
Diebold	48 5/8 - 3/8	Pac.First.Fin.	18 3/4 - 1/2
Digital Eq.	188 - 3	Pfizer	66 3/4 - 3/8
Dupont	114 1/2 - 3 1/4	Phelps Dodge	52 7/8 unch
East.Kodak	100 - 1/4	Philip Morris	112 3/4 - 1 1/2
Exxon	47 1/2 unch	Public Serv.E.	25 1/2 + 1/8
Firestone	44 1/2 - 1 1/4	Quaker	51 1/4 - 1/2
Fluor	21 - 1/2	RJR Nabisco	63 3/4 - 1
Genl.Elect.	60 1/4 - 1	Shell Trp.Tr.	98 1/2 - 1/2
Genl.Mills	54 5/8 - 7/8	Southern U.	12 1/2 unch
Genl.Motors	76 1/4 - 2	Texas Instr.	75 1/4 - 1 1/8
Gulf & West.	85 3/8 - 2	Unisys	44 3/8 - 1/2
Hecla Mng.	20 + 3/4	Unocal	37 1/8 - 1/2
Hilton	82 5/8 - 1 5/8	Williams Cos	35 3/8 + 1/8
Homestake Mng.	44 3/4 + 1/4	Zenith Labs.	7 1/8 + 3/8

DOW JONES

Industrials	2516,65 - 34,43
Transportation	1038,46 - 6,46

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 8,1987
Lower bond prices and selling programs related to index futures trading continued to send the stock market lower. The Dow Jones Industrial average closed at 2.516,65 down 34.44 points. Declining issues outnumbered advancing issues by a 3 to 1 ratio (approximately 397 issues advanced and 1177 declined). Volume was 198.70 million shares. The Transport average was off 6,46 points. As noted earlier bond prices moved lower within the december treasury bond futures contract making a new low. Some large gainers included many Japanese stocks as well as Cabot Corp,Plessy, Washington National and ASA. Some large losers included Himont, National Distillers, Trinova and Temple Inland Industries.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 9 OKTOBER 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.34	1.36	1.38
PND STERLING	2.87	2.925	2.985
NED GLD	86.60	87.32	88.12
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.60	118.32	119.12
FR FRANCS	28.18	29.28	29.98
DUITSE MARK	97.57	98.31	99.11
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.04	1.34	1.40
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 OKTOBER 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.42
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.91
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.53
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	98.51
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	96.64

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.45%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND